

السنة التاسعة (ربيع الاول سنة ١٣٦١ - ابريل سنة ١٩٤٣م) العدد الرابع

صحيفة دار العلوم

نصرها جماعة دار العلوم
كل ثلاثة أشهر

رئيس التحرير

محمد علي مصطفى

المدير

محمد نجيب حيايه

المراسلات الخاصة بالتحرير ترسل باسم رئيس التحرير
بنادى دار العلوم ٧٧ شارع الملكة نازلى

الاشتراكات والحوالات المالية

ترسل باسم أمين الصندوق

السباغى بيومى

المدرس بدار العلوم

مكتب بريد الواوين

الاشتراك السنوى

٢٠ قرشاً

٣٠ قرشاً

٥ قروش

فى القطر المصرى

خارج القطر

ثمانى العدد

إِنْ بَاحِثًا مَدَقَّقًا لَوْ أَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ إِنْ مَمُوتٌ
اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ وَإِنْ نَحْيًا لَوَجَدَهَا مَمُوتٌ فِي كُلِّ مَكَارِبٍ
وَنَحْيًا فِي أَمْرِ الْعُلُوفِ

الأنشاد: الأمام الشيخ محمد عبده

صفحات مجهولة

من تاريخ العرب في أوربا (١)

الاستاذ عمر الدسوقي

من تلك الرمال الهادئة الوداعة ، وتلك البقاع النائمة الهاجمة ، وهاتيك القفار التي تندد فيها نسيات الحياة ، دوت صرخة الحق والدنيا تغط في سبات عميق من الجهل والظلم ، والرق والعسف ، فارتجت أطرافها من تلك الصيحة المدوية ، وزلزلت عروش غاصت أقدامها في بطون القرون . وبسطت أذرعها على جنبات البسيطة ، وأخذ ذووها يتساءلون : أى داهية دهياء انصبت على الأرض فحادت ، وأى قوة مزلزلة أحوادها فساخمت ؟

أجل ! ظهرت بين وهاد مكة وشبابها عصابة عمر الايمان أفندتها ، واهتدت بهدى الله وقرآنه فخطمت رموز السخف العقلي والانحلال الخلقي ، وآثرت أن تبعث في العالم نفحة من قوة يقينها ، وتبدد دياجير الجهل بشعلة إيمانها ؛ فاتحدت بعد أن كانت أباديد ، وانساحت في أرجاء المعمورة صفوفاً متراسة . مثل أركان الجبروت والطغيان ، وتنصف الحق من البغي والعدوان .

أرأيت السيل الجارف كيف يكتسح ما يعترضه من جلايد الصخر وباسقات الأشجار ، وكيف ينساب في الأودية فتتهز وتربو وتثبت من كل زوج بهيج ؟ هؤلاء هم العرب بعد أن دخل الاسلام قلوبهم فاستل منها الإحن والأحقاد ، كانوا حرباً على الممالك الظالمة والقوى الغاشمة ، ولبسوا عذباً على من مل قيود الذل وملته فأنعشت فؤاده المسكوم ، وأحييت موات نفسه الكسيرة ، فارتدت إليه حريته ، وحفظت حقوقه وسلبت عقيدته !!

أيها السادة !

كلنا يعلم ولا ريب كيف غرس العرب في شبه جزيرة أيبيريا تلك الدوحة الفينانة التي ظلت تنفح العالم بظلمها الوريث وثمرها الشهى ثمانية قرون . أغنى الاندلس ، تلك الأغرودة العذبة في ملحمة تاريخنا المجيد . ولا أريد أن أدخل معكم في تفاصيل فتحها فذلك مرقوم في سجلات التاريخ ، ولكن حديثي سيتشعب ثلاث شعب : إلى أى مدى وصل توغل العرب في أوروبا ، وما الأثر الذي خلفوه في عقليتها وآدابها وفنون حياتها ؟ وما الأسباب العامة التي عصفت بتلك الدوحة الشاححة فاجتثتها لعل في ذلك تذكرة ، ونحن في حاجة إلى الذكرى ولا ريب .

فتح السمح بن مالك الخولاني وإلى الاندلس من قبل الخليفة الأموي عمر بن عبد العزيز مدينة أربونة عبر جبال الأندلس وهي من مدن فرنسا سنة ٧١٩ ثم وإلى زحفه حتى قرع أبواب طولون وضيق عليها الحصار وكادت تفتح في يده لولا أن فاجأه مدد العدو فاشتد القتال وحى وطيسه ويقول المؤرخ الفرنسي جوزيف رينو (١) : ولما تلاقى الجمعان خيل أن الجبال يلاق بعضها بعضا وكانت المعركة من أهول ما يتصور العقل — وكان السمح يظهر في كل مكان وسيقه ينطف دما وهو يشعر عساكره بقوله وفعله ، وكان كالفحل الهانج الذي لا يرد رأسه شيء ، أو كالأسد الزائر يحمل على العدو فلا يقف أحد في وجهه فها هو إلا أن أصابته طعنة خر بها صريعا عن جواده ففت ذلك في عضد المسلمين ونكصوا على أعقابهم يتولى أمرهم عبد الرحمن الغافقي وأرجعهم إلى الاندلس . وقد حاول الفرنسيون الثورة مرارا على العرب بعد هذه الحادثة ، ولكن تحصين أربونة على يد السمح (الذي لا يزال له شارع يعرف باسمه في تلك المدينة) وقف في وجوههم حجر عثرة . ثم تمكن العرب فيما بعد من تمكين أقدامهم ببلاد الغال في إمارة غنيصة السكبي ، ففتح قرقشونة ، وأحسن تدبير البلاد ونظم الخراج والجزية ، وخلفه (حديدة) الذي استطاع أن يدفع بالغزو حتى كليرمون ويدخل مقاطعة دوفيني Dauphiné وعاصمتها

(١) ولد سنة ١٧٩٥ وتوفي سنة ١٨٦٧ في كتابه غزوات العرب في مرقمته وهاقوى وبيبلون

جرينويل ، ويفتح مدينة ليون وبلاد برجونيا إلى وادي الرون . وشمل الغزو Maçon التي تبعد عن باريس ٤٤١ كم . ثم أوغلو حتى وصل إلى ديجون Digon ودمروا كما يقول رينو دير Bize . ويذهب رينو إلى أنهم وصلوا إلى مقاطعة Tranche-Conté وعاصمتها بيزانسون ، ويقول ليس في هذا شيء لا يقبله العقل ولا سيما فيما يتعلق بمقاطعة فرنش كوتى التي لا تزال بها أسماء عربية وآثار كثيرة تدل على أنهم دخلوها .

ومن ثم تولى إمارة الاندلس القائد العربي الكبير والتابعي الجليل عبد الرحمن الغافقي فاكسح بجيوشه جبال البرانس حتى وصل إلى بوردو وأخذها عنوة فاستنجد دون اكتانية بشارل مارتل أمير فرنسا فأخذ يعد العدة للقائهم وقد وصل العرب حتى مدينة تور على نهر اللوار وأخذوها عنوة بمشهد من جيش شارل مارتل . ثم تلاقى الجمعان بين تور وبواتيه واشتد الغي المعمرة وأبلى فيها عبد الرحمن بلاء حسنا إلى أن قتل ففر العرب واحتموا بمدينة الحصينة أربونة .

ومن أهم العوامل التي خذات العرب في هذه الموقعة التي يسمونها بلاط الشهداء حرصهم على الغنائم التي أحرزوها قبل المعركة وكان عبد الرحمن قد هم بأمرهم أن يتركوها حتى لا تبقى قلوبهم مشغولة بها عن القتال ، ولكن توجس خيفة أن يكسر ذلك من قلوبهم فتفتر عزائمهم ، فاذن لهم بحفظها وهو كاره فجعلوها وراء المعسكر وأعينهم تتطلع إليها . وقد علم الفرنج ذلك فحولوا جزءاً من جيشهم ليهاجم المعسكر وما فيه من الغنائم والأسلاب فارتدت العرب إليه ولم يصمد في الميدان من يقاتل السواد الأعظم من جيش شارل مارتل فكانت الطامة الكبرى . ١١٥ هـ و ٧٣٣ م .

وقد بالغ مؤرخو الفرنجة في وصف هذه الموقعة ونتائجها وقالوا لولاها لانتشر الاسلام ورفرف العلم العربي على أوروبا جمعاء كما هولوا في بطولة شارل مارتل لأن جيش العرب على زعمهم كان نصف مليون أبيد منه ثلاثمائة وخمسون ألفاً من الجنود الأبطال . وهذا لا ريب ظاهر المبالغة لأن جحشاً هذه عدته من العسير جمعه ،

وإذا جمع فن الصعب ضبطه وتموينه في تلك القرون الخوالي . وقالوا انه سمي بمارتل
أى المطرقة منذ ذلك الوقت .

وقد حاول الفرنسيون أن يخرجوا العرب من أربونة بعد ذلك فصمدت لهم
وشغل شارل مارتل فعاود العرب الكرة واحتلوا مدينة ليون من جديد وكل مقاطعة
بروفانس الى أن أجلاهم عنها وعن أربونة يبين القصير ابن شارل مارتل
سنة ٧٥٩ م

وهنا يظن كثير من الناس أن تاريخ العرب بفرنسا قد انتهى ويحارون في تعليل
كثير من الآثار التي وجدت في جبال الألب وسويسره والبروفانس . وسنبين
فما يلي عهداً أطول وأزهر للعرب في فرنسا .

استعمل العرب الاساطيل منذ جاء إلى الأندلس الأمير عبد الرحمن الأموي
الملقب بالداخل وهاجوا فرنسا من الجنوب وكان نزولهم في المكان المعروف
حتى الآن بـ Antibe أى عين الطيب بالغرب من نيس التي يقول لها العرب
(نيقية) كما مهدوا لذلك بالاستيلاء على سردينيا وكورسيكا ، ويوجد بسردينيا
حتى الآن في ولاية غاليارى hagliari قرية أصل سكانها من العرب وقد دخلوها
سنة ٨٠٦ في حكم شارلمان ، وفي هذه الآثناء جرت حادثة مهمة أدت إلى الاستيلاء
على جزيرة كريت ، وذلك أن أهالى ربض قرطبة ثاروا على الحاكم أميرهم فسار
إليهم برجاله وحرسه وأوقع بهم وقتل منهم مقتلة عظيمة ونفى بقية السيف وكانوا
زهاء خمسة عشر ألفاً فاركبهم البحر فدخلوا الاسكندرية عنوة بيد أن حاكمها
أجلاهم عنها فنزحوا الى جزيرة كريت بقيادة أبو حفص عمر البلوطى سنة ٢٥٠ هـ ،
٨٢٥ م وبقوا فيها ١٣٥ سنة ولكن غلب عليهم الروم وتنصر معظمهم وفر من
فريديته .

أما صقلية فكانت من أوائل البلاد التي احتلها العرب وقد غزت أول الامر
هى وكريت في عهد معاوية بن أبى سفيان وثانيا سنة ٢١٣ هـ على يد قاضى القيروان
أسد بن الفرات واستتب بها أمرهم وشادوا بها المساجد الكثيرة حتى روى ابن
حوقل الرحالة الشهير أنه رأى في بالرم عاصمتها عشرة مساجد على مقدار رمية

السهم ودام ملك المسلمين بها الى سنة ٤٦٤ حينما غلبهم عليها الفرسان النورسانديون بيد أن الاسلام بقى بها بعد ذلك وكان ملوكها المسيحيون يحبون العرب ويثقون بهم وقد ازدهرت الثقافة الاسلامية العربية خصوصا في عهد فردريك الثاني امبراطور جرمانية وملك صقلية الذى كان كل شىء في قصره عربيا من نساء وجواري وحاشية بل كان وزراؤه من المسلمين وأحب اللغة العربية وتزى بزى العرب وفي عهده كان أول اتصال الانجليز بالعرب فترجم روبرت الانجليزى القرآن لأول مرة

إيطاليا :

ومن صقلية أغار العرب على ايطاليا قال المسعودى فى مروج الذهب : ان المسلمين جاؤوا اللباردين وغلبوهم على مدن كثيرة من مدنهم مثل بارى (باره) وطاريقتو ثم قال ان مدينة تارنتو وسيرين وغيرهما من مدنهم الكبار سكنها المسلمون مدة من الزمان الى أن أجلاهم عنها فردريك الثانى فى أوائل القرن الثالث عشر وإحصاء من تبع من أهالى صقلية المسلمين أجل من أن يذكر وناهيك بابن حديس الصقلى الشاعر المشهور وبجوهر الصقلى مؤسس الازهر وغيرهما .

وهنا ننتقل بكم أيها السادة إلى فرنسا مرة أخرى . فى سنة ٨٨٥ نزل جماعة عن قرصنة البحر العرب بعد أن قذفت بهم ريح زعزع عاتية على شاطئ بروفانس الجنوبي بالقرب من مرسيليا فوجدوا غابة كثيفة تصلح لهم فأسرعوا باحتلالها ولا تزال تعرف باسمهم حتى اليوم غابة (مورو) ووجدوا جبلا عاليا يشرف على البحر ويطل على وديان بروفانس ويعرف اليوم بجبل (مورو) نسبة اليهم فاحتلوا بها وأسسوا حصنا عظيما هو حصن فراكسينا توم . ثم جامتهم الامداد من أسبانيا وأخذوا يقذفون الرعب فى قلوب القرى المجاورة واستفحل أمرهم ، وكان ملوك المقاطعات الفرنسية الجنوبية فى شقاق ونزاع فاستعانوا بهؤلاء العرب الذين أصبحوا سادة البلاد الحقيقين . وأخذوا يتقدمون يوما فيوما نحو جبال الالب وفى سنة ٩٠٦ دخلوا مقاطعة دوفنى واحتلوا جميع المضائق التى تصل فرنسا بإيطاليا وقطعوا المواصلات بينهما فصار مرور الناس عائدا الى أذنهم ثم شرعوا يشنون الغارة على ييمونت وسافوى واستولوا على نيس مرة ثانية وجرينوبل

وجنيف ولوزان في وادي valais واشتكى المطران فالدو سنة ٩٤٠ من غارات العرب الى الامبراطور أوتون الالماني ، لأن الاديرة قد لاقت من الخراب على أيديهم شيئا كثيرا ولأن معابر الالب كانت بأيديهم والقسس والرهبان كانوا مضطرين الى زيارة روما كل سنة للحج فقطع عليهم العرب الطريق ونكلوا بهم تنكيلا فأقطع أوتون الرهبان أملاكا كثيرة على سبيل التعويض بموجب مرسوم مؤرخ سنة ٩٥٦ لا يزال محفوظا في أديرة سويسرا .

وقد حاول Heigues هوغ ملك بروفس أن يخرج المسلمين ورأى أن أهم معقل لهم هو حصن فراسينت فطلب من صهره حاكم القسطنطينية أن يمدّه بسفن حربية ترمي عليهم النار من البحر بينما يقوم هو بمهاجمتهم من البر فاستجاب صهره لدعوته وكاد يقضى على العرب في ذلك الوقت بيد أن منافسا لهوغ يدعى Bernger بيرانجه قدم من ايطاليا على رأس جيش عرمرم فاضطر هوغ الى مهادنة العرب على أن يبيح لهم كل جبال الالب على شريطة أن يقطعوا على بيرانجه طريق العودة من ايطاليا ، وهنا اشتد بأس العرب وقويت عزيمتهم فأمعنوا في الغزو والغارة ونفذوا ما وعدوا به هوغ وهنا يقول المؤلف الالماني المشهور ليوبتراند في (هوغ) .

« إنه جاء بها صلعاء مفحشة لاسبيل للعذر فيها . ويخاطب بمرسان برنار بقوله : انك تسهل هلاك الانقياء وتجعل نفسك حصنا وافيًا للطفاة الذين يقال لهم المورو أفلا تتجمل أيها التعس من أن تبسط ظلك على أناس يسفكون الدم البشري » .

وقد ترك العرب آثارا تدل على مكثهم زمنا طويلا بها تيك البلاد ويوجد بكنيسة القديس بطرس مونتجو في Valais كتابة عربية طمست ولم يبق منها الا بعض الحروف وقد وردت نصوصها اللاتينية وفيها « ان عصابة اسماعيلية انتشرت في وادي الرون وألقت الرعب في البلاد بالنار والحديد ورفعت الهلال في أودية الالبين » .

هذا وقد جاء في تاريخ جمهورية جنوة لمؤلفه فردريك دي نافار أنه في سنة ٩٣٤ جاءت قوة بحرية اسلامية من أفريقية فحسرت جنوة حصارا شديدا ولم يتمكنوا من دخولها هذه المرة بيد أنهم عاودوا الكرة ودخلوها وأخذوا غنائم كثيرة ورجعوا

فخص أهل جنوة بلدهم منذ ذلك الوقت .

وهناك قرية بجوار رون يقال لها سراينشكو أصل أهلها من المسلمين كان سلفهم غزاة وقموا الى تلك الأرض فأحاط بهم الأهل وقتلوا بعضهم وتنصر بعضهم ويقال ان سجنهم لا تزال تدل على أصلهم العربي وأن ما كلهم ومشاربهم وصنعة الفناء عندهم تدل على عربيتهم .

وفي القسم الغربي من وادي الساس بسويسرا الألمانية (مشابل وادي الزاس) وهي جمع مشبل مكان الأسود وفي القسم الاعلى منه مثلجة على العين Alain .

هذا وكان العرب أيضا حلوا يقيمون ويزرعون ويعمرون ويقزجون من الأهل ولكنهم أجلوا عن پروفانس كلها في أواخر القرن الحادى عشر ، ووقع فى الاسر منهم عدد كبير تنصر معظمهم واختلط بالأهالى .

وذكر الأستاذ دالماس أستاذ الامراض النسائية بكلية الطب بمونبليه فى محاضراته عن فضل العرب على جامعة مونبليه .

إن العرب نزلوا ببلدة ماجلون (جمع ماجل) وهو مجتمع الماء (ذكر أبو الوليد الأزرقي صاحب كتاب أخبار مكة كان بمكة ماجلان أحدهما بالمعلاة) وأقاموا بها مدة من الزمن إلى أن أجلاهم عنها شارل مارتل وأحرقها حتى لا يعودوا إليها وكانوا فى أثناء وجودهم فيها يبيعون الكتب الطبية ثم جاء منهم أطباء وصاروا يمارسون الطب . ويقال إنه يوجد فى متحف الجامعة بعض آثار وجدت فى ماجلون عليها بعض الايات القرآنية والاشعار العربية كما توجد على لوحة الاستاذية أسماء كثير من الأطباء الذين تعلموا الطب فى الاندلس .

— وعلى العموم فآثرهم فى جنوب فرنسا فى الرى والزراعة عظيم وهم الذين علموهم زراعة الأرز والصنوبر واستخرج القطران الذى تطفى به المراكب منهما ولا يزال يقال له حتى الآن فى هذه المقاطعة quitran قطران .

هذا وقد ظلت أسر عربية عديدة بعد تقلص حكم المسلمين من الاندلس تقطن فرنسا وسويسرا بعد أن أرغموا على اعتناق النصرانية ومنهم فى جنيف العلامة ابن أبى زيد الذى كان معاصراً لفولتير وروسو وكان من أهل طولوز الذين تنصروا

واعترفوا البروتستانتية فلما صدر أمر لويس الرابع عشر بطرد كل البروتستانتين من فرنسا خرج أبو زيد إلى جنيف، وكان نابغا متضلعا في جميع العلوم الرياضية والطبيعية والفلك والفلسفة والتاريخ وغيرها، كما كان صديقا لقولتير وروسو ونيوتن وكانوا يستفتونه في عويص المسائل. ولا يزال في جنيف شارع مشهور باسم أبي زيد حتى يومنا هذا.

وجود العرب في جنوب فرنسا وسويسرا يفسر لنا ما أشكل على كثير من المستشرقين، وفشلهم في تعليل وجود التروبادور في مقاطعة پروفانس في أوائل القرن الثالث عشر، مع أنه قريب جدا في نغمة ووزنه وموضوعه من الموشحات الاندلسية. وأخذوا يتساءلون كيف وصل هذا الشعر إلى پروفانس ومن نقله ومن ترجمه. الواقع أن العرب الذين أقاموا في هذه المقاطعة وفيما جاورها هم الذين نقلوه من الاندلس وهم الذين أثروا في الشعر الفرنسي حتى أتج التروبادور. وهذه الكلمة نفسها يحوى مقطعها الاول كلمة عربية أصيلة في الغناء وهي (طروب) (١)

كلمة مرمزة عنه الحضارة العربية في أوروبا

ويكفيك أن تعلم أن سكان قرطبة قد بلغ نصف مليون نسمة وكان بها ٧٠٠ مسجد، وثلاثمائة حمام. وقد بلغ عدد منازلها مدة حكم عبد الرحمن الناصر ١١٣ ألف منزل وكان لها احدى وعشرون ضاحية وبها سبعون مكتبة عامة، بل كانت المكاتب أحيانا في الحدائق والمتنزهات.

وكانت شوارعها مرصوفة ومضاءة بالليل جميعها بمصابيح النفط ويوازن John Drapar (٢) بينها وبين لندن فيقول: لقد مضت سبعة قرون بعد ذلك ولم يكن في لندن مصباح واحد يضيئها ليلا. أما باريس فقد مرت عليها بعد ذلك عدة قرون وهي تعجب بالطين والوحل كلما أمطرت السماء، ولا يكاد المرء يخرج من منزله حتى يغوص فيه بقدميه.

(١) The Legach of Islam

(٢) History of Intelctual development of Europe

وبن كان بعد خابية أكسهم ورد الاستحرج عادة وثمة كل عباء قرطبة يتمتعون
من أجمل بالاسحرج : ن أحسن أنيقه . ولقد حدث هذه الحادثة في كان الأوروبيون
يعيشون فيها من التآخر والانعطاط اس سعد صاحب الصبغات أن يعال مدح عليه
فيقول : ولما كانت الشمس تشرق عليهم منحرفا صار جوهم باردا مابدا بالغمام ،
وقد أدى ذلك إلى برودة مزاجهم وخشونة طباعهم بينما ضخمت أجسامهم وطالت
شعورهم . وفلت حدة ذكائهم ونفاذ بصيرتهم . ولا ترى بين رجالهم إلا البلادة
والغفلة .

كانت قرطبة بمثابة باريس أو لندن أو نيويورك في عصرنا هذا . كلما احتاج
ملك ليون أو رافار أو شونه ضمها أو مستنسا أو أستاذ في الموسيقى أو حائكا
أنجها صوب قرطبة .

وكانت اخترا وفارسا تسود من الأندلس في ذلك العهد الجلود المدبوغة
والشباب والمنسج والخزير والصوف والأوان الزجاجية والنحاسية والحديدية
والرصاصية .

وكانت الخيل الباقوتة والذهبية تصنع في ملقا . وكانت رحرة الآنة بالفضة
والذهب . ونفس الأدهار عليها صناعة رائعة في الأندلس أخذها عرب المغرب عن
دمشق الشام ومن هنا دخلت هذه الكلمة في اللغات الأوربية مثل Dimasene
بالانجليزية و Damashcan بالكلمة و Damascene بالأفرنسية .

وقد أدخل العرب طرق الزراعة الحديثة في أسبانيا وكثيرا من أشجار الفاكهة
خفروا الفنون التي لا تزال تسمى حتى اليوم في أسبانيا acquia من العربية الساقية
وهناك كلمة الأرض بالانجليزية rice وبأسبانية arroz وكلمة برقوق بالأسبانية
olbaricoque وانضبت في الانجليزية apricot والرمان حيث لا يزال عصيره يسمى
كذلك في أسبانيا . والرعمان بالانجليزية saffron وبالأسبانية ozofran وكلمة
شراب بالأسبانية laron وبالانجليزية syrup إلى غير ذلك من ألوف الكلمات
التي لا تزال متعلقة في صميم الحياة الأسبانية وبأبداية حاضه وأوربا عامة ولا
سيما في العوم والاصطلاحات للموسيقى مثلا يسر بها الأوروبيون للعرب إذ أن

آلاتها عربية فالقيارة صارت guitae والعود lute والرباب Rebeck . وليس هذا لحسب بل إن النوبة الموسيقية التي اخترعها الحليل بن أحمد وزاد عليها الفارابي والكندى وابن سينا مع ما عرفوه من الموسيقى اليونانية قد أثرت أثرا كبيرا في الموسيقى الأوربية إذ لم تكن أوروبا قبل العرب تعرف العزف الجمعي وأوركسترا إلى أن أدخلت الكتابة الموسيقية العربية ، وقد أهدى هارون الرشيد لشرلمان ملك فرنسا منسوجات حريرية وقطنية لم يكن لها وجود في فرنسا ، وكان من جملة الهدية شمعدان من نحاس أصفر عظيم الحجم وساعة من نحاس أصفر أيضا تتحرك بالماء وتدق اثني عشرة مرة بعدد ساعات النهار .

ولم يكن أهل أوروبا يعرفون بناء السفن على شكل منظم واسع دقيق وأول من فعل ذلك هو عبد الرحمن الداخل وأسس دار الصناعة ، التي انقذت فيما بعد أرسنا ثم أرسنا وأضيفت إليها لام النسبة فصارت أرسنال وحرفها الترك إلى ترسانة ، وكان قائد الاسطول يسمى أمير الماء ومنه جاءت كلمة أميرال .

هذا ونظام الفروسية Chevalerie الذي كان معروفا في أوروبا في خلال القرون الوسطى قد تقرر في عهد المنصور ابن أبي عامر ، وعن العرب أخذه الفرنسيون ومنه انتشر في سائر أنحاء القارة .

وكانت تجارة الرقيق منتشرة في أوروبا ، وكان العرب يذهبون إلى بلاد الجرمانيين حتى شواطئ البلطيق ، وبلاد السلاف ، ويأتون بأصناف الرقيق ، ويسمون الجميع صقالبة ومفردها صقالي ومن هنا جاءت كلمة Esclove بالفرنسية وبقيت في الانجليزية Slave .

كان ملوك أوروبا في دهشة عظيمة من ملك العرب في الأندلس ، وكانوا يرسلون إلى الأمويين ولا سيما عبد الرحمن الناصر الفراء والهدايا ، فكانت رسل البابا وامبراطور القسطنطينية ، وملوك أسبانيا وفرنسا وألمانيا والصقالبة تعد من العجر أن يسمح لها عبد الرحمن الناصر بتقبيل يده ، وكان هو الآخر يبالغ في إكرامهم ، ويفرش الأرض والطرق بالبسط ليظهر عظمته وغناه وقوته .

وأخيرا كانت طليطلة في القرن الثالث عشر كعبة الأوربيين في العلوم والمعارف وان تقلص عنها ظل الاسلام . وذلك مدة لويس الحكيم الذي كان يكتب بالعربية ويدرس فلسفة ابن رشد ويلعب بالشطرنج الذي عد له العرب .
ويجدر بنا قبل أن نختتم هذه الكلمة أن نذكر الدواعي العامة التي أدت الى خروج العرب من أوروبا .

(١) استعان العرب بالبربر في غزو أوروبا ، والبربر شعب عنيد صلب القناة ، يشبه العربي في استقلاله برأيه وشغفه بالسيطرة والحرية فاستقر بالغزاة الأمر في الأندلس حتى ابتدأ التنافس .

كان العرب هم السادة ، والبربر مسودين فأنفت طباعهم البدوية قبول السيطرة طواعية ، وقدما لم يقبلوا الاسلام إلا بعد أن غزاهم العرب اثنتي عشرة مرة ، وصاروا يتربصون بآسيادهم الدوائر ، وكلما لاحت فرصة انتفاض على الحكم أو بارقة أمل باستقلال مقاطعة سارعوا اليها ، وهكذا كانوا دائما من أكبر عوامل الشغب والاضطراب . فاذا نكل البرابرة بالعرب انتهز الفرصة وطردوهم من إحدى المقاطعات ، واذا عاود العرب الكرة على البربر هاجم الفرقة الفريقين ، والأدهى من ذلك أن كلا الفريقين كان يستعين بالأجنبي (أيام هشام الثالث مثلا) وكان الأجانب يشترطون للنجدة كذا وكذا من الحصون .

(٢) وبأليت الأمر اقصر على هذا العدو الداخلي والعدو الخارجي ، بل كان العرب أنفسهم في حالة يرثى لها ، حملوا معهم من الشرق عصبياهم وحزبياتهم وعصناتهم ، فشيعة وسنة ، ويمنية وقيسية ، وروى (دوزي) المؤرخ المشهور : أن اليمنية والقيسية خرجوا في سنة ١٣٧ هـ من قرطبة للقتال فالتقوا قرب (شقندة) على نهر قرطبة ، ولما صلاوا الصبح أخذوا يتطاعنون بالرماح حتى تكسرت ، ثم تضاربوا بالسيوف حتى تقطعت ثم تقابضوا بالأيدي وأخذ كل بتلايب أخيه وشعره ولم يكن في الاسلام موقعة أشد هولاً بين المسلمين منها الا صفين ، ولما أعيا بعضهم بعضاً أخذ بعضهم يضرب وجوه بعض بالقسي ويحثون التراب على الرؤوس

ويقول دوزى : ان بعض القيسية لليمن ، واليمن للقيسية أشد من بغص العرب والعجم ، ولقد استمرت هذه لعداوة حتى أحرأياهم فهاهاجه فرددنا وازانلا مدينة غرناطة ، اخر حصون العرب بالاندلس كان أهمها يحاربون العدو نهارا ، فدا جن الليل أخذوا يقتلون فيما بينهم ، ولو وخذوا صدوقهم ، وانتفتق فلوهم وتنبهوا للخطر الذى حاق بهم وتناسوا الاحقاد والاحزن ولو فى لساعات العصبية لتغير وجه التاريخ ، ولكن هكذا كانت مشيئة الله ، ان الله لا يعير ما يقوم حتى يغيروا ما بأفسهم ، (٣) ومن أسباب الخذلان كذلك رواج أمراء الجيوش التى كانت تحارب الفرنجة بينات الملوك بعد أخذهم أسرى . وكان هؤلاء الزوجت يؤثرن على أزواجهن فيتقاعسون عن القتال كما حدث من عثمان ابن أبى عفسه فائد جيوش عبد الرحمن الغافقى والى الاندلس اذ تزيج عثمان ابنة دوق أكتانته وامتنع عن قتال الفرنسيين فحبسه عبد الرحمن وطلقها منه فأرسلها وغيرها من السبايا الى الحليفة هشام بدمشق وتزوج منها هشام .

لقد كان هذا السبب حتى فى العصور الاخيرة بمراكش والجزائر من أكبر العوامل التى ادت الى ضياع سلطان المسلمين ولقد صدق منسبجانه وتعالى فى كتابه العزيز حيث يقول : يا أيها الذين آمنوا لا تتحدوا بطانه من دونكم لا بألوانكم خبلا ودوا ما عنتم قد بدت البغضاء من أفواههم وما تحى صدورهم أكبر ، (٤) لما استقل الامويون ملك الاندلس انقطع ذلك المدد الذى كان يأتيهم من افريقية ومصر والشام والعراق ويلقى دماءهم بالدم العربى الشرقى ، ويحمل لهم قبسا من أرض العرب ومهدا وينت فيهم تلك الروح الوثابة التى مكنت أجدادهم من الفتح فيجي موات قلوبهم .

ثم ان موارد الاندلس وحدها لم تكن كافية لمناعة اقنال صدد الفرنجة مع كثرتهم ، فابتدأ هؤلاء يقضعون الدولة من أطرافها حتى تمسكنوا أحيارا من اجلاء العرب عنها ، وبهذا كان عرب الاندلس ينفصلون عن جسم الدولة العربية الكبرى

كانت فرنسا في عهد ينييه القصير وابنه شرلمان تتحد وتقوى وتبسط نفوذها على من جاورها

هـ (ويالبت الامر يبقى عند هذا الحد فان أعيان الاندلس ورؤساءه، انتهروا فرصة ضعف الخليفة في قرطبة وأخذوا يكوينون دويلات صغيرة عرفوا بها فيما بعد وسموا بمولك الطوائف كبنى عباد بأشبينه ، وبنى الافطس ببطليوس ، وبنى ذى النون بطليطة ، وبنى الاحمر بغرناطة ، وبنى هود بسرقسطه ، وهكذا شاء الله أن يجعل هذه الامة العربية تضعف وتنحل اذا تحاذت وتمسكت من نفوس أبنائها النزعات الشخصية والاثرة ، وتقوى وتسود اذا اتحدت كلفتها وسارت تحت لواء واحد وزعيم واحد . وما أشبه الليلة بالبارحة .

عمر المصوفي

المدرس الاول بمدرسة الخديو اسماعيل

مكتبة الجاحظ^(١)

المؤلف: عبد السلام هارون

أعني بها تلك الآثار التأليفية التي خلفها الجاحظ ، زعيم البيان العربي وشيخ كتاب العرب ، وأستاذم الأول فيما يشهد الحق .

وقبل أن تتوغل في هذا البحث ، الذي أردنا به التنويه بفضل هذا الرجل وإظهار ماطوته الأيام من براعة عبقريته نقدم له بترجمة يسيرة .

فهو أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ ، لقب بهذا اللقب لجحوظ عينيه جحوظا ظاهرا . وقد أكتسبه ذلك الجحوظ قبحا ظريفا ، جعله أداة صالحة للتندر والمفاكة قال الجاحظ : ذكرت للتوكل لتأديب بعض ولده . فلما رأى استبشع منظري فأمر لي بعشرة آلاف درهم . وصرفني .

وقال الجاحظ أيضا : ما أخجلني أحد مثل امرأتين ، رأيت إحداهما في العسكر وكانت طويلة القامة ، وكنت على طعام .. فأردت أن أمارحها فقلت : انزلي كلي معنا ! فقالت : اصعد أنت حتى ترى الدنيا .

وأما الأخرى فإنها أتتني ، وأنا على باب داري ، فقالت : لي إليك حاجة ، وأريد أن تمشي معي ! فقممت معها إلى أن أتت بي إلى صائغ يهودي فقال له : مثل هذا لو انصرفت . فسألت الصائغ عن قولها فقال : إنها أتت لي بفص وأمرتني أن أنقش لها عليه صورة شيطان فقلت ياسيدتي : ما رأيت الشيطان ! فأنت بك لأنقش الفص على مثالك !

والجاحظ عربي ، فهو كنانى ينتمى إلى كنانة بن خزيمه ، وهو حجة ضد الشعوبية الذين يزعمون أن الأدب العربي واللغة العربية لم تنهض إلا على أكتاف الموالى والفرس .

ولد الجاحظ بالبصرة سنة خمسين ومائة ، وتوفي بها سنة خمس وخمسين ومائتين
منحه الله عمرا طويلا ، استغله استغلالا صالحا في نصرة البيان العربي ، وإداعة الثقافة
الإسلامية . فكان زعيم مدرسة أدبية تنتهي إلى الاسهاب ، ولطف الاحتجاج ،
ودقة التدوين مع إشاعة الحكاهة والتهكم . وكان أيضا زعيم مدرسة دينية ، فكان رأس
فرقة من فرق الاعتزال ، عرفت بالفرقة الجاحظية .

التأليف في عصر الجاحظ

عاش الجاحظ في دهر كان يزخر بالعلوم والآداب ، هو العصر الذهبي للأمة
العربية ، عصر هارون والمأمون والمتوكل ، حين كانت معاهد البصرة وبعداد
والكوفة وقرطبة وسائر عواصم الاسلام ، تفيض بالآداب والعلوم والفنون . وكان
المعین فياضا مترعا ، والتأليف والترجمة لهما دوى شديد في كل صقع ، والعلماء
والأدباء في نشاط عجيب ، يصل الليل بالنهار والغدو بالآصال .

فعاصر الجاحظ من علماء العربية أبا عبيدة ، والأصمعي ، وأبا زيد الأنصاري
وكانوا جميعا شيوخه . وأخذ النحو عن أبي الحسن الأخفش ، والكلام عن النظام
وشافه الجاحظ فصحاء العرب الذين كانوا يقدون إلى مرقد البصرة ، فلقد منهم
كثيرا من فصاحتهم ، وارتشف هنا البيان العربي الصافي ، وهذه اللهجة الصحيحة ،
وتلك المعرفة الفطرية القوية .

ويعرف التاريخ في عصر الجاحظ أربعة من صربوا بسهم كبير في وفارة الانتاج
الفكري والتأليف ، واستووا على غاية قصر عنها من عدام .

فالواحد : أبو عبيدة معمر بن المثنى ١١٠ - ٢٠٩ وكان من أهل البصرة ولد وتوفي
بها . قال صاحب الوافيات : « وتصانيفه تقارب ماقتي مصنف » . وقد سرد ابن
النديم منها في الفهرست مائة وخمسة ، وقال فيه الجاحظ : لم يكن في الأرض خارجي
ولاجماعي أعلم بجميع العلم منه .

والثاني : أبو الحسن عبي بن محمد المدائني ١٣٥ - ٢٢٥ له نحو من مائتين وأربعين
مصنفا على ما أحصيت في فهرست ابن النديم . وقد روى عنه الجاحظ في البيان
وفي الحيوان روايات كثيرة .

والثالث : هشام بن محمد الكلبي الكوفي المنوفى سنة ٦٠٢ هـ. عددت كتبه في الفهرس
فألفتها نحو مائة وأربعين مؤلفا .

والرابع إمام العربية والدين محمد بن إدريس الشافعى ، ولد سنة ١٥٠ هـ وهى سنة
ولادة الجاحظ وتوفى سنة ٢٠٤ هـ .

وفلت : إمام العربية : لأن كثيرا من الناس لا يعلم فصل الشافعى في هذه الناحية
والحق أن الشافعى كان من أدق الناس خبرة بالعربية ، وأوسعهم فقه فيها . وإطلاعا
على أسرارها وحسبك أن تعرف أن الأصمعى وهو الإمام الكبير — قرأ على
الشافعى أشعار الهدليين وصبطها وصححها . وحسبك أيضا أن تطالع على كتابيه
العظيمين . وهما الآم في مسائل الفقه ، والرسالة وهى في مسائل أصول الفقه . فتعرف
إلى أى مدى وصل هذا الرجل في معرفة العربية ، ودقة التعبير العربى كذلك . وهذا
ما حمل الجاحظ أن يقول فيه : « نظرت في كتب هؤلاء النبعة الذين تبعوا في العلم
فلم أر أحسن تأليفا من المطلبى ، كأن لسانه ينظم الدر » .

وقد سرد ياقوت من كتب الشافعى مائة وأثنى وأربعين كتابا . منها كتب
تدخل في كتاب الآم .

عاصر الجاحظ هذا الرهط ، وأدرك هذه الجماعة التى منحت الثقافة العربية ثراء
وافرا ، فكان لهم أسوة . وسبح نهجهم الذى سلكوا وكان ذلك إلى ما وهبه الله
من امتداد العمر ، وتملك الفصاحة ، من أقوى الأسباب التى تصافرت على إنشاء
مكتبة الجاحظ .. العنية بعددها ونقيتها الادبية والعسكرية والدينية أيضا ،
ومن العوامل القوية التى أدت إلى إثراء مكتبة هذا الرجل ، شدة ولوعه بالقراءة
وجلده عليها قال أبو هفان : « فأما الجاحظ فإنه لم يقع سده كتاب قط الا استوفى
قراءته كائنا ما كان حتى أنه كان يكثرى دكا كين الوراقين ويبيت فيها للنظر » .

وسائل النشر فى عصر الجاحظ

ويعجب العاجب من وجود هذه الظاهرة الغربية فى ذلك العصر .. أعنى كثرة
المؤلفات لرجل واحد . يعجب العاجب لظهور ذلك فى عصر كانت وسائل النشر
فيه غير متوافرة . فليست هناك مطبعة ، وليست هناك هيئات أدبية تعمل على اداعة

المؤلفات ونشرها . ولم يكن القراء حينئذ بالكثرة التي نراها الآن .. فما السر إذن في ذلك ؟ .

لم تكن هناك مطبعة حقا ، تستطيع إحراج الآلاف من الكتب في وقت وجيز ولكن أمرا آخر له خطره وجليل شأنه ، كان يقوم مقام المطبعة ، وكان له نشاط لا يستهان به . ذلك هو النظام الذي كان يعرف بنظام الوراق . يتخصص به أناس معروفون ، يثقلون الكتب ويكتبونها ، ويشترونها ويشيرونها ويحلبونها ، ويصححونها أحيانا .. هؤلاء الوراقون كانوا بمثابة مطابع حية تنشر المعارف في تلك العصور القديمة ، وكان لهم خطر عظيم لا يقل عن خطر هذه المطابع الحديدية في عصرنا هذا .

والذي يتصفح معجم الأدباء لياقوت ، يستطيع أن يمس عظمة هذه الدولة ، أعني دولة الوراقين ، الذين كان بينهم كثير من أعلام الأدباء والعلماء والشعراء . وبحسبك أن تعرف أن ياقوتا نفسه كان وراقا ينسخ الكتب بالأجر كما يحدثنا بذلك ابن حنكاه . وكان كذلك من كبار تجار الكتب . قال يتحدث عن نفسه في أثناء ترجمة فابوس بن وشيكير : « توجهت الى الشام وفي صحبتي كثير من كتب العلم أتجر فيها » .

وياقوت في كتابه « معجم الأدباء » ناقد صير في تلك الطائفة من الوراقين . فيقول : « هذا مليح الخط ، متقن الضبط » ، ويقول : « هذا ردى السكتاية ، سقيم الخط » ، وما قاله في ترجمة من . يعنى الفضل بن عمر بن منصور . « وخطه في غاية الجوده » ، على طريقة ابن هلال البواب . ولذا أوردناه في هذا الكتاب . فيجعل سبب ذكره في هذا المعجم أنه وراق جيد الخط حسن الكتابة .

وحسبك أيضا أن تعرف أن ابن النديم صاحب الفهرست كان أجده أولئك الوراقين الاعلام . وأن تعرف أن صناعته هذه الجلييلة هي التي يمرت له أن يخرج لنا هذا الكتاب الخالد ، الذي نرجع اليه كلما أظلمت علينا مسالك البحث في غيره من الكتب ، فنظفر منه بما يروى الغلة ويعبر على التحقيق .

وأما الهيئات الادبية فكانت معروفة أيضا ، وإن لم تكن بمظهرها الحديث الذي

نلمسه بين ظهرائنا . هؤلاء الوراقون الالئ ذكرت كانوا من أعضاء هذه الهيئة . وكان أيضا من أشخاص الولاة والخلفاء هبات أدبية تعمل على تشجيع نشر الكتب وإذاعتها واجازة مؤلفيها بالمنح العظيمة . والعطايا الفاشية .

وكانوا يتفقون على التأليف وعلى الترجمة وسائر ضروب التثقيف العام والخاص مالا يستهان به من الأموال الطائلة . ويعتمد بنا القول لو ذهبنا في بيان ذلك الجود الحاتمي الذي كانت تسخو به أيدي الخلفاء والولاة والسراة .

وأما أن القراء لم يكونوا كثيرين في تلك العصور ، فليس ذلك بمؤثر في ذبح الثقافة ، وانبلاج نورها بين الناس . بل نستطيع أن نقول : ان المثقفين في ذلك العصر كان عددهم يفوق عدد المثقفين في عصرنا هذا .

وقلت : . المثقفين ، ولم أقل : المتعدين ، لأن نسبة المتعلمين في عصرنا هذا أكثر عددا بلا ريب من المتعلمين في عصر الجاحظ . ولكن المثقفين أعنى من توغلوا في مختلف نواحي العلم توغلا كبيرا كانوا في عصر الجاحظ أكثر عددا منهم في عصرنا هذا . فكان هناك عبيان يفتون في مسائل الفقه ، وكانت هناك جوار يقفن الشعر ويفشين مجالس الأدب ، ويروين حديث الرسول . وكان أيضا رجال كثيرون لا يخصهم العد ، ونعرفهم كتب التراجم وكتب الرجال . كان من أولئك المثقفين المنورين مشجع قوى على إثراء المكتبة العربية ، وعلى كثرة انتاج المؤلفين وكثرة انتاج المؤلف الواحد أيضا .

أسلوب الجاحظ في التأليف

سلك الجاحظ مسلكا غريبا في التأليف ، فطرق أبوابا عجيبة منه ، فهو يتحدثنا عن البجلاء ، وعن الحاسد والمحسود ، وعن تفضيل النطق على الصمت ، ويحدثنا عن حيل اللصوص ، وعن غش الصناعات .

ويتكلم في القيان ، وفي أخلاق الكتاب ، وفي المعلمين والطعبلين والملوك والمغنين ، وأخلاق الفتيان ، وفضائل أهل البطالة .

ويتحدث عن جميع الأنواع البشرية من ترك ، وصقالبة ، وحران ، ومبودان وبيض ، وعرب وعجم ، وعرجان وبرصان وحول وعود .

وعن الطوائف الدينية ، كالشيعة ، والزيدية والمشبهة والجهمية والمعتزلة ، ويذكر لنا مذاهب اليهود والنصارى والمجوس .

يتحدث عن نقض مذاهب الأطباء ، وعن التفاح والبنيدو والقلم والكتب ، والنزد والشرنج . يصنع في كل من أولئك كتابا .

وكان الجاحظ لم يترك شيئا مما يحول بخطر إفسان ، أو يمر بدهنه ، إلا كتب وأبدع إبداعا وأوفى على الغاية .

وأذكر هنا قولاً صادقا لأبي العيناء . وذلك أن سائلا سأله وقال : ليت شعري أى شئ كان الجاحظ يحس ؟ فأجابه أبو العيناء : ليت شعري أى شئ كان الجاحظ لا يحسن ؟

وشئ آخر امتاز به الجاحظ من بين جمع المؤلفين في عصره . وهو ادمان الفكاكة . فهو لا يبرح يشيع المكاهة في تصانيفه ، ولا يدع فرصة تصلح للفكاكة والمطايبة إلا انتهزها انتهازا . وأنت تستطيع أن تتصفح أى كتاب أو أية رسالة له ، فتجد في ذلك البرهان واضحا ، والدليل ساطعا .

وتعد رسالة الترييع والتدوير ، التى صنعها في من يدعى أحمد بن عبد الوهاب أروع ما كتب الجاحظ في فن الفكاكة .

وكان أحمد — فيما يقول الجاحظ — مفرط القصر ويدعى أنه مفرط الضول وكان مربعا وتحسبه مدورا . وهو في ذلك يدعى السبابة والرشاقة .

يقول له الجاحظ : . وهل غاية الجمل إلا وصفك . وهل زين البليغ الامدحك وهل يأمل الشريف الا اصطناعك . وهل يقدر الملهوف إلا غيائك . وهل للباح رجز الا فيك . وهل يحدو الحادى الا تذكرك ؟ لا بل أين الحسن المصمت . والجمال المفرد . والفا . العجيب . والكمال الغريب . والملح المنشور . والفضل المشهور الا لك وفيك . وهل عى طهرها جميل حبيب . أو عالم أديب الا وطلق اكبر من شخصه وطقك اكبر من علمه ؟ وهل أغلت الخضر اذ لهجة أصدق منك . وهل حملت النساء أجل منك .

ويقول : . وما عى طهرها خرد الا وهى تغير باسمك . ولا قبنة الا وهى تعنى

مدحك ، ولا فتاة الا وهى تشكو بتاريخ حبك ولا محجوبة الا وهى تنقب الحروق
لمرك ، ولا عجوز الا وهى تدعوك ،

ويقول فى رسالة النساء : « وبعد فايما أحسن وأملح ، وأشهى وأغنج : أن
يغنيك خل ملتف اللحية كثر العارصين أو شيخ متخلع الأسنان مغضن الوجه ثم
يفنيك اذا هو تغنى بشعر ورقاه بن زهير :

رأيت زهيرا تحت كدكل حالد فأقبلت أسعى كالعجول أبادر
أم تغنيك جارية كأنها طاقة نرجس ، أو كأنها ياسمينية ، أو كأنها خرطت من
ياقوته أو من فضة مجلوة — بشعر عكاشة بن محصن :

من كف جارية كأن بناتها من فضة قد طوقت عنابا
وكان يمتاها اذا تقرت بها تلقى على الكف الشمال حسابا
ولم يحاظ فى البيان والتبيين من حشو الفكاهة وجمع النوادر ما اذا سردنا بعض
شواهد طال القول بنا . وفى كتاب الحيوان مطايبات شتى ، ومتعه طيبة لقارىء .
كان الجاحظ رجلا مؤلفا متصلا بجمهور الناس اتصالا شديدا . فهو جالس
الحلفاء والوزراء والكتاب . وهو أيضا يجلس الى اباغة والكناسين والخواة
والموسوسين والمجانين . وكان يتعرف الى بداة الأعراب . كما كان مصادقا للمترك
وللروم والسنديين وكان يجالس الشيوخ والمسان . كما كان يجالس الصبيان .

روى ياقوت أن سلام بن يزيد قال يصف دخوله على الجاحظ مرة . قال سلام :
« وسألت عن منزله — يعنى منزل الجاحظ — فأرشدت ودخلت اليه فدا هو
جالس وحواليه عشرون صبيا ، ليس فيهم ذو لحية غيره » .

وواضح أن تلك المخالطة قد أكسبته معرفة كاملة بطبائع الناس ، وأصلعته على
كثير من مصادر الفكاهة .

ويستطيع أيضا أن نقول : ان الجاحظ كان صيادا مهرا للطرفاء . واليك مثلا
من ذلك .

فان الجاحظ كان يأتى رجل فصيح من العمم . فملت له هذه المصاحفة
وهذا البنان ! لو ادعيت فى قبيلة من العرب الكسنت لا تتارع فيها .

فإن . فأجابني إلى ذلك فقلت أحفظه نسباً حتى حفظه فقلت له الآن . لائمه
علينا ! فقال : سبحان الله ان فعلت ذلك فاني اذن لدعي .

وفي الحق أن نعد الجاحظ شيخ "مكاهة العربية في عصورها الأولى . وهو أيضاً
رعي من رعماء التهكم . التهكم ثلاث دواعي : قيل لأبي عوفان : لم لا تهجو الجاحظ وقد
مدد بك . وأحد بمحنتك ؟ فقال : أمتني يحدع عن عفه ؟ والله لو وضع رساله في
أرنية أنفي لما أمتت الا بالصين شهرة .

وشيء ثالث هو من خصائص الجاحظ في فن التأليف . يعرفه من مارس صناعة
المعلم . وغدت ما يتطابقه التمدد أو المعلم من أساده . من كثرة التكرار والمعاودة
وصوغ الدرس بصيغ مختلفة متنوعة . كي تتأدى المعارف إلى ذهنه تأدياً صادفاً .
ولثبت العلوم في ذهنه ثباتاً ، فلا تذهب مع הזاهبات .

والجاحظ يلج على المعنى الواحد بمختلف صنوف التعبير . ولا يترك قارئ كتابه
حتى يتيقن هو أنه قد أوضح له المعرفة ايضاحاً ، وحتى يطمئن إلى أن القارئ قد وعى
ما أراد القاءه اليه وعياً تاماً .

ولذلك نعد الجاحظ يذهب في الكتب إلى أنها أجدي نفعاً من المعلمين . وأن
عملها يحجز . عن عمل المعلمين ويقضي غناؤه

وله في صدر المصحف الأول من الحيوان كلام طويل في هذا . وتستطيع أن
ترجع إليه .

ومن قوله في شأن الكتاب : وهو المعلم الذي إن افتقرت إليه لم يحرك . وإن
قطعت عنه المادة لم يقطع عنك الفائدة . وإن عزلت لم يدع طاعتك . وإن هبت
ريح أعاديك لم ينقلب عليك .

ولذلك أيضاً لا نجد رجلاً تأدب بأدب الجاحظ . وتناول كتيبه بالقرأة ودرس
إلا حرح وقد سرى فيه عبق من أدب هذا الرجل سريانا واضحا . أو يفجته فجحة
ظاهرة من بيانه .

وفي عصرنا هذا جمهرة من الكتابات تتلبدوا للجاحظ فنالوا من بيانه قسطاً

وافرا ، وأعدادهم ذلك على جمال فنههم ، ونضرة حديثهم ، وطهر عليهم فضل الجاحظ ظهورا بينا .

والأمر الرابع — الذى نلححه فى كتب الجاحظ هو التنويع وهذا راجع إلى طبيعة الأسنادية فى الجاحظ ، التى أشرت إليها قريبا . فأخص خصائص المعلم أن يتنقل بتلاميذه كلما طال عليهم الوقت فى معارف شتى ، حتى لا يملوا درسه ويسأموا ما يلقنهم إياه من مسائل العلم أو مسائل الأدب .

وهو يقول فى ذلك : « فإني رأيت الاستماع تمل الأصوات المطربة ، والأعاني الحسنة ، والأوتار الفصيحة ، إذا طال عليها ذلك . وما ذلك إلا فى طريق الراحة التى إذا طالت أورثت الغفلة » .

ويردد قول أبي الدرداء : « إني لأجسم نفسى ببعض الباطل ، كراهة أن أحمل عليها من الحق ما يملها » .

ولذلك أيضا نجد الجاحظ يصطنع الاستطراد ، ويستعمل التعقيب ، وليس ذلك عجزا منه ولا التفانا عن الغرض الذى نصب له نفسه ، وإنما ليروح عن القارئ . ويستجلب نشاطه ويحدد انتباهه .

وأمر خامس هو من خصائص مكتبة الجاحظ ، وهو تناوُلها كثيرا من الأمور التى تبدو أنها متناقضة ، والتى تشعر القارئ لأول وهلة أن ذلك الرجل يناقض نفسه فيما يكتب فهو يمدح التليذ حينما يذمه حينما آخر ، وهو يمدح الوراقين نارة ويذممهم أخرى .

ولكن المنصف يرى أن الرجل لم يناقض نفسه ، بل نظر إلى الشيء الواحد نظرتين من ناحيتين مختلفتين . ولكل أمر من الأمور ما يقتضى مدحه حينما وذمه حينما آخر ، حتى الصدق وحق الأمانة وهما الأساس الأول للفضائل

وكأىم يذكر قول عمرو بن الأثمة ، رضيت فقلت أحسن ما علمت وغضبت فقلت أقبح ما علمت ، وقول رسول الله فى ذلك « إن من البيان لسحرا » وما كدبت فى الأولى ولقد صدقتى فى الثانية

وهذه الخاصة الجاحظية هي بلا ريب برهان ساطع على دكاء روح هذا الرجل وقوة فنه وتمام اقتداره .

وأمر سادس — تمتاز به مكتبة الجاحظ ، هو حرية الفكر ، التي لا يفتأ ينادى بها عند كل مناسبة . فهو شديد التهمك حينما يتحدث عن حجة لا يسيغها العقل ، ولا يقرها الفكر الحر . وهو يحشد أقصى ما يستطيع من الحجج حين يعرض رأيا لا تحب الجامدين أو المتعلقين بأذيال الحرافات والأساطير ، وذا الأساطير والحرافات تنهالك في يديه . كما تنهالك الذليل البهيم للصبح الطالع .

وهو كذلك يعترض كثيرين من العلماء وكبار العلاسفة . وفي مقدمتهم أرسطو وكذلك أسناده أبو إسحاق إبراهيم بن سيار النظام . وكتاب الحيوان ميدان فسيح يجول فيه صاحبنا ويصول ، برأيه الحر . ويرفع علم الثورة على المعتنقين من المفسرين والقصاص والمتزمتين . بن عبي المتحذلقين من الغويين والأدباء . فهو يندد في الجزء الأول من الحيوان بكاتب أبي الحسن الأصفهاني واستغلاما على الناس . وهو يتهكم بالمفسرين وأصحاب الأخبار الذين زعموا أن أهل سمينة نوح كانوا قد تأذوا بالتمار فغطس الأسد عطسة فرمى من منخريه بزوج سنانير . فلذلك السنانير أشبه شيء بالأسد . وأخرج القبل زوج خنازير . فلذلك الخنازير أشبه شيء بالفيل . ثم هو يروى سحرية أبي عبيدة من هذا الخبر ، وضحك مما فيه من خرافة .

والجاحظ أيضا يتهكم بالقصاص ، ويصور لنا صورة طريفة منهم متمثلة في شخص ، أبي كعب القاضى ، حين حمل المستمعين على التهليل والتكبير ليخفى أمرا مستنكرا ضاقت به نفسه ولم يستطع إمساكه .

ويروى أيضا أن أبا كعب هذا أرسل رسولا له إلى مجاشع الوعظ في مسجد عتاب ، ومعه هذه الرسالة : يقول لكم أبو كعب انصرفوا ؛ فاني قد أصبحت اليوم مخورا ١١ .

وأمر سابع تمتاز به مكتبة الجاحظ . هو كثرة تناول المسائل الكلامية ، والحرص على اقتناص مناسباتها في أثناء الكتيب . فبينما يرى الجاحظ بعض في الحديث عما قال العرب من شعر بديع في النار إذا به يهجم على مسألة من مسائل

الجوهر والعرض ، والثواب والعقاب ، والجزء الذى لا يتجزأ . حتى الفسكاهة لا تحلها من هذه المناسبات الكلامية . فهو يروى فى الحيوان أن رجلاً من أهل الكوفة قال لهشام بن الحكم : صاحب مذهب اهلشامية ، وهو فرقة من المشبهة أن هذا الرجل قال لهشام : أترى الله عز وجل فى عدله وفضله كلفنا ما لا يضيق ثم بعد بنا ؟ قال هشام : قد والله فعل ولكننا لا نستطيع أن نتكلم به .

ويروى أيضاً أن بعض أصحابه سأل أبا عبد الله الممرور عن الجزء الذى لا يتجزأ ماهو فأجاب : الجزء الذى لا يتجزأ هو على بن أبى طالب ! فسأله أبو العينا ، فثلاً . أفليس فى الأرض جزء لا يتجزأ غيره ؟ قال : بلى . حمرة جزء لا يتجزأ . وحمرة جزء لا يتجزأ . قال : فما تقول فى العباس ؟ قال : جزء يتجزأ . قال : فما تقول فى أبى بكر وعمر ؟ قال أبو بكر يتجزأ وعمر . يتجزأ . قال : فما تقول فى عثمان ؟ قال : يتجزأ مرتين والزبير يتجزأ مرتين

وقد عقب الجاحظ على هذه الفكاهة أن هذا الرجل الممرور لما سمع الحكماء يذكرون « الجزء الذى لا يتجزأ » هاله ذلك ، وكبر فى صدره ، ونوهم أنه الباب الأكبر من علم الفلسفة ، وأن شيئاً إذا عظم خطره سموه بالجزء الذى لا يتجزأ وهذه الثروة الكلامية التى اودعها الجاحظ كتيبه . قد حفظ علمنا كثيراً من مذاهب المعتزلة التى لا تستطيع تحملها من كذب المروق الإسلامية . التى جرت على تسفيه آراء المعتزلة واشباههم ورميهم بما هم منه براء .

ولعلك تسحر معى حين تسمع أن بعض هؤلاء القصداء . وهو صاحب المن والنحل — يروى أن الجاحظ يقول فى القرآن : « القرآن جسد » . يحوز أن يقلب مرة رجلاً ومرة حيواناً . وقد ذكر مثل هذا القول الإيجى صاحب المواقف بلفظ : « يحوز أن يقلب مرة رجلاً ومرة أنثى » . ويس هذا القول الذى يتبرأ من نفسه بمحتاج إلى تعليق . فعقل الجاحظ هو ما علمت وما سمعت كتب الجاحظ اذن من أهم المصادر الحفظة لمعرفة الاعتزال . كما كان تفسير الزنجشري من بعده مصدراً صالحاً أيضاً فى بيان مذهب المعتزلة . وتطبيق آرائهم على نصوص كتاب الله .

وأمر ثامن : تمتاز به مكتبته الجاحظ . هو حديثها عن كثير من الأشياء التى لم

يخص فيها أحد من قبل ، أو التي يحجم الناس عن الكلام فيها ، استهان به بشاها .
أو وارا من التهمة فيها . ولكن الجاحظ رجل جرى ، رجل جرى حقا . فلم
يحدثنا ناريخ أن رجلا أمف لنا في ... فياد ؟ في حيل اللصوص . ولكن
الجاحظ يتكلم في ذلك ويسهب في القوم ويأتى بالعجب العاجب . وقد ذكر من
هذا الكتاب فصلا في الجزء الثاني من الحيوان . كما نقل لراغب الأصفهاني في
محاضراته بعض هذه الفصول . فنعرف أن هؤلاء اللصوص كانت لهم مدرسة ، وكان
لهم أستاذ يعلّمه عثم الحياط ، وكان رعيهم . فلو سمي بالحياط ؛ لأنه نقب
على أحرق الناس وأعد في صناعة التلصص وأخذ ما في بيته . وخرج وسد النقب
كأنه قد خاطه . فسمى بذلك .

ومن أفوال عثمان الحياط بعض أتباعه ومريديه من اللصوص : « لم تزل الأمم
يسمى بعضهم بعضا ، ويسمون ذلك غزوا ، وما يأخذونه غنيمة ، ويذكرون أن
ذلك من أطيب المكسب . وأنتم في أحد ما المبر والمجرة أعدد . فموا أنفسكم
غزاة ، كما سمي الخوارج أنفسهم شراة ! » .

ومن مأثور قول عثمان الحياط : « اللص أحسن حالا من أخاك المرتشي . والقاضي
الذي يأكل أموال اليتامى ! » .

وقد كتب الجاحظ أيضا في « عن الصناعات » ، قال صاحب الفرق بين الفرق
في شأن هذا الكتاب الحظير ، « وقد أفسد به عيون التجار سلعمهم » .
وغير هذين في هذا الفن كثير .

والأمر التاسع : أن هذه المجموعة القيمة من كتب هذا الرجل ، ترسم لنا صورة
طويلة غريضة من صور الحياة في العصر العباسي . هذه الصورة نرى فيها الثقافة
العسكرية في نواحيها المتعددة ، وروعها المتوشجة . وكان هذا الرجل لم يترك علما
من العلوم التي عرفها القوم . ولا فنا من الفنون إلا اطلع عليه وأحد منه بنصيب
قليل أو كثير .

وهذه الصورة أيضا ترى فيها الحياة السياسية التي كان يحياها عموم قريش
إلى الفتح بن حافان . التي تنضم مناقب الترك وعامة جند الخلافة . برينامبغ وسلط

الترك والفرس في سياسة الدولة العباسية ، ومقدار سلطانهم واعتزازهم بأنفسهم ، ويروى لنا طرفا من أمر الخوارج ويصف لنا بأسهم .

وهذه الصورة أيضا نرى فيها الحياة المدنية ، حتى لكأنما نعيش العباسيين ، فنرى منازلهم وحماماتهم ومصابيحهم ، وملابسهم ، ومطاعمهم ، ومشاربهم ، وآدابهم وصناعاتهم ، ونظمهم الاجتماعية والصحية والعمرانية ، وغير ذلك من دقائق الحياة التي انتبه الجاحظ إليها انتباها دقيقا ، ولا سيما في كتاب البحلاء ، الذي يعتبر بحق أصدق مصورة واسعة للعصر العباسي ، وأهم مرجع فيه .

ولا يقتصر الأمر على تصوير العراق ، فهو يصور أيضا أحوال سائر الأمم المعاصرة من الفرس والهند والصين وأهل مصر والمغرب .

لذلك كانت مكتبة الجاحظ سندا قويا لمن أراد أن يه بدقائق العصر العباسي . وأن يتعرف إلى الحياة العامة فيه .

والأمر العاشر : هو اهتمام الجاحظ بتسجيل الحياة اليومية . وهو في ذلك قد ضرب الرقم القياسي — كما يقولون . فغيره من المؤلفين إنما كان جل همه أن يذكر الأخبار القديمة ، والآثار المروية ، كما كان يفعل المذائبي وابن قتيبة ومن أتى بعدهم من رواة الأخبار . فهم لا يولون الأخبار المعاصرة إلا الجانب اليسير من اهتمامهم ولكن الجاحظ كان لا يفتأ يذكر أسماء معاصريه ، ويروى نوادرهم ، ويتندر بهم إذا شاء . وهو لا يدع شيئا أو شابا ، ولا عاقلا أو مجنونا ، ممن تقع له النادرة ، أو تصدر عنه الفكاهة ، أو يتصل به الخبر إلا عرض ذلك بين يدي قارئه ، وأطلععه عليه إطلاعا فهو بلا ريب صحفي العباسيين ، وهو بلا ريب شيخ الصحافة العربية ، وأول من حاول إنشاء الصحف والمجلات العربية .

ذيو ع ك ت ب الجاحظ

كانت كتب تذيع وتشبع ، وتطير إلى الآفاق البعيدة في حياته للرغبة الملحة فيها ولحرص الناس على ما فيها من خير كثير

واليك صورة تنبيك عن مبلغ هذا الذيع ، وتقف بك على مقداره

روى صاحب تاريخ بغداد عن يحيى بن عبيد الله أنه قال : « حدثني أبي قال : قلت
لجاحظ : إني قرأت في فصل من كتابك المسمى كتاب البيان والتبيين إن مما يستحسن
من النساء اللحن في الكلام واستشهدت ببيتى مالك بن أسماء :

وحديث أئذه هو مما ينعت الناعتون يوزن وزنا

منطق صائب وتلحن أحيا نا وخير الحديث ما كان لحنا

قال : هو كذلك . قلت : أفأسمعت ببحر هند بنت أسماء - وهي أخت صاحب
هذين البيتين - مع الحجاج حين لحن في كلامها فعاب ذلك عليها فأحبت بيت
أخيها ، فقال لها الحجاج : إن أخاك أراد أن المرأة فطنة فهي تلحن بالكلام إلى غير
المعنى في الظاهر ، لتستر معناه وتورى عنه ، ونفهمه من أرادت بالتعريض ، كما قال
الله تعالى : « واتعرفنهم في لحن أقول » ، ولم يرد الخطأ من الكلام والخطأ لا يستحسن
من أحد . فوجهم الجاحظ ساعة ثم قال : « لو سقط إلى هذا الخبر لما قلت ما تقدم !
فقلت له : فأصلحه . فقال الآن وقد سار الكتاب في الآفاق . هذا لا يصلح !
فهذه صورة من صور ذيع كتب الجاحظ .

تقدير القدماء لكتب الجاحظ

ترك القول لياقوت يحدثنا حديثاً غريباً في هذه الناحية . فهو يروى أن أبا حيان
قال : « ومن عجيب الحديث في كتبه ما حدثنا به علي بن عيسى النحوي الشيخ الصالح
قال : سمعت ابن الاخشاد شيخنا أبا بكر يقول : ذكر أبو عثمان في أول كتاب
الحيوان أسماء كتبه ليكون ذلك كالفهرست ، ومر في جمعتها : الفرق بين النبي
والمتنبي وكتاب دلائل النبوة ... فأحبت أن أرى الكتابين ولم أقدر على واحد
منهما وهو كتاب دلائل النبوة ... ففهمني ذلك وسامني في سوء ظفري به . فلما شخضت
من مصر ودخلت مكة - حرسها الله - حاجاً ، أقمت منادياً بعرفات ينادى -
والناس حضور من الآفاق على اختلاف بلدانهم وتنازع أوطانهم ، وتباين قبائلهم
وأجناسهم من المشرق إلى المغرب ، ومن مهب الشمال إلى مهب الجنوب ، وهو المنظر
الذي لا يشابهه منظر - رحم الله من دلنا على كتاب الفرق بين النبي والمتنبي
لأبي عثمان الجاحظ على أي وجه كان !

قال : فطاف المنادى فى ترابيع عرفت وعاد بالخبية، وقد : حجت الناس مى ولم يعرفوا هذا الكتاب ولا اعترفوا به .

قال ابن الأحشاد : وإنما اردت بهذا ان المبع بمضى عندها . قال ياقوت : وحسبك بها فضيلة لأبى عثمان ان يكون مثل اس الاخشاء وهو من دوى معرفة علوم الحكمة ، وهو رأس عظيم من رؤوس المعتزلة يستهام بكتب الجاحظ حتى ينادى عليها بعرفات والبيت الحرام . قال ياقوت : وهذا الكتاب موجود فى ايدى الناس اليوم لا تكاد تخلو حزانة منه . وافد رايت انا منه نحو مائة نسخة او اكثر . ثم نعود إلى المسعودى — وهو من يعد فى حصوم الجاحظ — فنحنه يقول فى نعت كتب الجاحظ : « وكتب الجاحظ مع انحرافه المشهور تخلو صدا الأدهان وتكشف واضح البرهان : لأنه نظمها احسن نظم ، وروىها احسن روى ، وكساها من كلامه احسن لفظ . وكان إذا تخوف من القارى وسامة السامع خرج من جد الى هزل ، ومن حكمه بليغة الى نادرة طريقة . وله كتب حسان منها كتاب البيان والتنبيه وهو اشرفها : لأنه جمع فيه بين المنشور والمنظوم . وغرر الأشعار ، ومستحسن الأخبار ، وبلغ الخطب ما لو اقتصر عليه ، يقتصر لاكتفى به ، وكتاب الحيوان . وكتاب الطفيليين والبعلاء . وسائر كتبه فى نهاية السكال . ما لم يقصد منها الى نصب او إلى دفع حق »

ثم نتراجع إلى الوراء ونسأل الجاحظ نفسه أن يحدثنا حديث الصدوق عن كتبه ونظرة الناس إليها . فإذا هو يحينا فى ثقة ويقين واعتزاز بانفس . قال فى الجزء الثانى من البيان :

« ولما قرأ المأمون كتي فى الإمامة فوجدها على ما أمر به ، وصرت اليه — وكان قد أمر الزيدى بانتظر فيها ليخبره عنها — قال لى : قد كان بعض من يرتضى عقله ونصدق خبره . خبرنا عن هذه الكتب بحكم الصنعة . وكثرة الفائدة . فقلت : قد ترى الصفة على العيان فما رأيتها رأيت العيان قد أرى على الصفة . فلما فليتها أرى على العيان . كما أرى العيان على الصفة . »
وهذه شهادة تاريخية جليلة . لها قيمتها ولها قدرها .

عدد كتب الجاحظ

والآن ننتقل الى الحديث عن عدد كتب الجاحظ . ونجد أن هذا الرجل قد خرج عن رهاه ثلثته وستين مؤلفا . في ألوان شتى من المعرفة . رأى أكثرها في مشهد أبي حنيفة النعمان ببغداد سبط ابن الجوزي المتوفى سنة ٦٥٤ .

قال في كتابه « مرآة الرمان » عند ذكر الجاحظ : « أما مصنفاة فثلثائة وستون مصنفًا . ووقفت على أكثرها في مشهد الامام أبي حنيفة » .

هذا أقصى تقدير . عددى وصلت اليه كتب الجاحظ . على أن أدنى ما تنزل اليه أن تكون مائة ونيفا وسبعين كتابا قل ابن حجر في لسان الميزان : « وسرد ابن النديم كنيته . وهى مائة و نيف وسبعون كتابا » هذا آخر كلام ابن حجر .

ووجدت ياقوتنا في معجمه لأدباء قد سرد منها مائة وثمانية وعشرين مصنفا .

وبس يمكننا القطع برفق . حاصر عدد كتب الجاحظ . ولكن نستطيع أن

نقول إن الجاحظ كان من خصب علماء عصره وأدائه إنتاجا أن لم نقل أنه اخصهم

واغزرم فيضا !

ويسأل السائل : أين طوح الدهر هذه لمجموعة الجاحظية الهائلة ؟ وكيف لم يظهر للناس منها الا مقدار يسير تعدده اصابع اليد ؟

فالحق أن كثيرا من كتب الجاحظ قد صاع فيما صاع من آثار السلف . وعدت عليه عوادي الأيام والناس ايضا .

فاموضئ السياسية الى منبتها الأمم الإسلامية في مساتها لأمول والتي كانت قائمة في أكثر ما يقوم على التدمير والتجريب والانتقام من عزوات السلاجقة والتتار وغيرهم - جعلت تهدم في هذا الصرح 'فكبرى حتى اتت على الكثير من قواعده ، ولم تبق إلا وشلان محيط

وكذلك كان لحدود الهمة وضعف الغرائم اثر كبير في صباغ هذه النفائس وفقدتها .

ومهما يكن فقد ابقت الأيام لنا من آثار هذا الرجل مقدارا صالحا . سار

بعضه بين الابداء ، فكان له فضل عظيم في تقويم السنتهم وتأديبهم ، وحث بعضه الآخر خزائن متناثرة في انحاء المعمورة ، اشار اليه المستشرق الكبير « بروكلمان » في معجمه وهي اكثر من سبعين كتابا ، تزدان بها خزائن المتحف البريطاني ، وداماد ابراهيم ، وكوبريلي ، والفتاح والموصل ، وجوتا ، وميلانو ، وغيرها .
وقد أخذت على نفسي عهدا ان اقوم بخدمة هذه المكتبة وبدات منها بكتاب الحيوان ، وعسى الله ان يهب لي من سعة الوقت والحال مايسعني باستحضار هذه الكتب ونشرها بين ابناء العربية نشر اعليا صالحا ، وفاء لهذا الرجل العالمى العظيم ووفاء لهذه الدار التى حبيب إلى اسانئتها ادب الجاحظ فصرت إلى ان اولع به ولوعا ، واغرم به غراما .

واشكر جماعة دار العلوم لما اناحت لي من هذه الفرصة السعيدة واهنتها مهد النهضة الثقافية في عهدها الجديد ، الذى يدكى شعلته سعادة رئيسها وحضرات اعضائها الاجلاء .

عبد السلام هارون

المدرس بمدرسة الظاهر

« مشكلات »

المستأذنى المهندسى

وأخيرا قضى الأمر وأصبحت مرة أخرى فى قبضة مدير الصحيفة وهو — كما نعلم جميعا — قاس فى الحق لا يرحم وصدب فى الجد لا يلين . ومن قبل كنت كثيرا الافتتان فى المراوغة والاحتياى والزوغان . أبدا ثم أختفى وابدأ ثم لأنتهى واعد ثم أخلف ولكن ما حيلتى اليوم وقد نصب مدير الصحيفة حولى شباك وحاطنى بحبائنه واستطاع فى حذق دبلوماسى بديع أن يحمل مجلس الجماعة على أن يقرر أن أكتب فى الصحيفة وأن يكون لى مقال فى كل عدد ! وارحمته لقرار الصحيفة أين المهرب اليوم وسيف المجلس وصلت فوق رأسى وسوط مدير الصحيفة يلعب ظهرى ؟ إذا لا بد أن أكتب فى الصحيفة ولا بد أن يكون لى فى كل عدد مقال ولا بد من أن أصطنع بحثا يشوق القراء ولا بد — فوق هذا وذاك — من أن أقدم بحثى فى موعد مضروب لأشد فيه ولا أتخلف عنه ولا تشفع فيه معاذير ولا يجدى فيه احتياى . حتى لقد فكرت فى سبيل امتداد الأجل المعين للنقال فى أن أرسو مدير الصحيفة بكوب من الشاى ولكن أخوف ما أخافه أن يستجيب لدعوتى وبعد أن يأكل مريثا ويشرب هنيئا يذكرنى بهذا الموعد المضروب ويأج فى طلب المقال على أنى لا أكتب قراء الصحيفة أنى بدأت أنشط من أجل الصحيفة واضحى فى سبيل الصحيفة ولم يكن مبعث هذا النشاط وتلك التضحية قرارا لمجلس أو فرارا من لوم أو التماسا لحسن أحدوثة وإنما كان صديقى محمد على مصطفى نفسه هو مصدر هذا النشاط والتضحية حقا أن . محمد على ، يضرب لنا أروع مثل فى النشاط والتضحية فأنت إذا رأيتك يتعقب الكنايين ويستنهض همهم لتغذية الصحيفة ، وأنت إذا رأيتك يقضى الشطر الأكبر من وقت فراغه فى قراءة كلمات الصحيفة ، وأنت إذا رأيتك يقوم بهذا كله فى صبر لا يتفد وعزيمة لا تقتر لا يسمعك إلا أن تشعر فى قرارة

نفسك بالأعجاب والحجل ولا يسمعك حبال هذا إلا أن تلبى نداء الواجب وتنهض
لخدمة الجماعة . حقا — أيها الاخوان — ليس في وسع امرئ يرى أمثال محمد عبي
مصطفى في نشاطه وحيويته ووضوحه من أجل الجماعة ثم يترأخى إذا طلب إليه العمل
أو يرضن إذا كلف البذل .

و بعد ، فإذا عساني أن أكتب في الصحيفة ؟ إن ذا كرتي تعج بموضوعات
مختلفة متنوعة تتوارد كلها في وقت واحد حتى لتسد على مسالك التفكير وتكاد
تشق قسي عن الكتابة ولعل اختيار الموضوع اشق من الكتابة فيه ولكنني عني
كل حال مازلت أومن بأن أجدى الموضوعات على المعدلين هي تلك التي تتصل
اتصالا مباشرا بأعمالهم والتي قد يجدون فيها بعض الهدى والرشاد في تدليل
مواجهتهم من مشكلات وما يقوم في طريقهم من صعاب أما ما سوى ذلك من
موضوعات عامة أدبية أو اجتماعية فهي عندي في المرتبة الثانية .

وأنا لأقول جديدا حين أذكر أن مدرس اللغة العربية من ناحية عمله الفني
قد أصبح في منزلة لا يحسد عليها إذا قيس بزملائه من مدرسي اللغات الأخرى ذلك
أن عملية التدريس في اللغة العربية ما فتئت تقوم على أساس ارتجال ليس له سند من
علم ولا طهير من تجربة معينة محدودة ولا تأييد من احصاء على مضبوط . ان
مناهجنا الدراسية وكتبنا المقررة وأساليب تعلمنا ونميشنا كل أولئك يقوم
على الارتجال ولا شيء غير الارتجال ، أنها تقوم على آرائنا الشخصية وأفكارنا
النظرية وملاحظاتنا العامة حقا أن ذكاءنا المجرد يلعب دورا هاما في توجيه التعليم
في اللغة العربية . وكل عمل يقوم على مثل هذا هو السر في أننا حتى اليوم لم ننبت
على حال ولم يستقر لنا قرار . فالمفتشون فلقون والمدرسون ناقون والطالبين هؤلاء
وأولئك كارهون أن يفيدوا من اللغة العربية إلا بالقدر الضروري الذي يعينهم
على اجتياز الامتحان . والبيان في الوزارة مؤلف ثم تنقض وقرارات تبره ثم
تنقض والتعليمات تصدر ثم تنسخ والمناهج توضع ثم تعدل وأساليب التدريس
تقترح ثم يتنازع فيها ويختلف عليها ، وليس هذا كله بعجيب فكل طبيعة كل عمل

يقوم على الارتجال .

ذلك لا نجد شيئاً من هذا في أعمال مدرسي اللغات الأخرى فقد وضعت بين أيديهم جميع الوسائل التي تعينهم على انقسام بأعمالهم في شيء من الاستقرار والطمأنينة والثقة . ان سبل العمل أمامهم مفتوحة وطرقة معبدة وغايتة جليلة واضحة أن لديهم أنواعاً من الكسب يضيق دونها الحصر وكلها فائنة شائقة محبة إلى نفوس النشء وقد قصد بها مؤامروها إلى عايات بغوية فنية محدودة . إن لديهم أساليب في التدريس وصل إليها واصعوها بعد دراسات علمية عميقة ثم قدموها إلى مدرسينا جاهزة رحبصه . ان لديهم نوعاً من التفتيش يحرى على أسلوب مرن سهل ولكنه وليد دراسة أحكمتها التجربة وصقها طول الاختبار . كلنا يعرف أن تعليم اللغة الانجليزية مثلاً يحرى في جميع معاهدنا على طريقة (وست) ولكن هن عاب عنا كيف أدخلت هذه الطريقة في مدارسنا المصرية ؟ وهل نسينا تلك التحارب الرائعة المنتظمة التي كانت تحرى تحت رعاية مس (كارتر) وسواها من كبار المفتشين والمفتشات في نضع مدارس للبنات ؟ هل عزب عن أذهاننا تلك البحوث القيمة التي تناولت طريقة (وست) بالتعبير والتجوير والصفق قبل أن تمكبر الوزارة في تعميمها في جميع المعاهد ؟

فأين تدريس اللغة العرسية من هذا كله ؟ ان بين أيدينا مشا كل جمعة ولكن اعجب العجب أن كثيراً منا لا يحسوه هذه المشاكل ولا يدركون أثرها في أعمالهم بل أن يمتنا عدداً من المدرسين يؤمنون بأننا قد أوفينا على الغاية في تدريس اللغة العرسية وأنه ليس في الامكان أبعد ولا أروع مما كان ولكن صدقوني — أيها الاحوان — حين أقول لكم أن عملنا في المدارس وبخاصة المدارس الثانوية مئىء بالمشكلات حافل بالصعاب مخفوف بالمسكاره . وأنه بالرغم من تلك الجهود الجبارة الموفقة التي يبذلها المدرسون في الوقت الحاضر مازلنا بعيدين كل البعد عن أدنى مرات السكال . وأنه إذا أريد للغة العربية أن تبلغ مايجب أن تبلغه من نفوس الأحماء — والشباب وان تملك زمامهم وتستوى عقولهم وقلوبهم فلا بد من أن نضع مسألة التعليم برمتها موضع البحث والدرس والتجربة .

ومما يدعونا جميعا إلى الاعتبار ويبحث في نفوسنا الطائفة أئ رجال التعليم وأولى الأمر في الوزارة قد بدءوا يدركون شيئا من وجوه المشكلات التي تواجهنا في تعليم اللغة العربية ، وأصبحوا يعترفون بأن التبعات التي ألفتها الأقدار على كواهلنا في حياتنا الجديدة هي أشق التبعات في أعمال التعليم كلها ، فلا يسع أحدا بعد اليوم أن يحمّد ما يقوم به المدرس من أعباء تكاد تقصم ظهره وتهدي كيانه وتسلبه راحته ووقت فراغه .

حقا إن رجال الوزارة قد أصبحوا يقرّون لنا بهدا كله ولا ريب في أن لنا فيه بعض العزاء عما نكابد في عملنا من عناء وما نلقى فيه من مشقة غير أنهم يكادون يجمعون أيضا على أن الأثر الذي تركه في نفوس تلاميذنا ما قى صيلا لا يتناسب وتلك الجهود التي تبذلها والأعباء التي تنهض بها . وليس لهذا من تعليل سوى الاقتراض بأن أداة التعليم مختلفة معتلة في بعض نواحيها فهل المناهج الدراسية أو أساليب التعليم أو كفاية المدرسين أو استعداد الطلبة أو سوء التوجيه في التفقيش هل واحد من هذه أو بعضها أو كلها مجتمعة هو موطن الداء وأصل العلة ؟ هذه هي المسألة التي يجب أن نكشف عنها بالبحث والدرس وأن نعالجها بما هو خلق بها من تغيير أو تبديل على شريطة أن يحل هذا كله عن طريق التجربة المنظمة والاحصاء العلمي الدقيق .

إن في وزارة المعارف لجنة مؤلفة للنظر في إصلاح اللغة العربية وقد تناهى إليها من أنبائها أنها تعنى ببحث مسألة التعليم في جملتها ، وأنها استعرضت فيما استعرضت جل المشاكل التي تواجه المعلم في الوقت الحاضر وأنها في سبيل ذلك قد دعت إليها جمعا حاشدا من المدرسين والمفتشين تحدث إليهم وسمعت منهم كل هذا حسن وكله يبعث في نفوسنا الاعتبار ويفسح في صدورنا الأمل فلا شك عندي في أن اللجنة واصله بعملها إلى نتائج سيكون لها أثرها البعيد في عمل المدرس والتيسر كليهما ولكن مقتنع كل الاقتناع بأن اللجنة لا تستطيع أن تضيء دوام الأثر لقراراتها إلا عن طريق التجربة والاختبار . فليجرب ما تراه اللجنة من آراء وما تصل إليه من نتائج تجريبها عليها منظما في مدرسة أو اثنتين وليجر هذا التجريب بواسطة عدد ممتاز من المدرسين وتحت رعاية

ثلاثة أو أربعة من صفوة المعتمدين وعلى ضوء النتائج في هذه التجارب نرتب أعمالنا وقرصها على المدرسين جميعا ليأخذوا بها هذا هو الأسلوب العلى المنظم للبحث في كل ضروب الإصلاح في التعليم وفي غير التعليم .

أجن — أيها الاخوان — لقد حان الوقت لأن ندرك أن هذا العصر الذى نعيش فيه هو عصر تحررة واختيار واحصاء وأنه لاستقرار النظام ولا بقاء لعمل ولا دوام لمفترح ما لم تكن دعائمه التجربة المنظمة والاحصاء العلى المضبوط والتعليم اللغة العربية ليس بسعا فيجب أن يخضع لما تخضع له كل ضروب الإصلاح إذا أردنا أن يكون الإصلاح في اللغة العربية اصلاحا مستقرا ثابتا يقنع المدرسين وتعلم من الله نفوسهم .

لقد قمت وما زلت ألح في القول بأن بين أيدينا مشاكل جملة لا يغنى في حلها الدكاء المجرد والآراء النظرية والتجارب أو الملاحظات العامة بل لابد فيها من التجريب المنظم ولو طال وقته واتسع مداه فكلنا يعتقد أن تدريس البلاغة مثلا على الصورة التى يحرق عليها حتى الآن ليس فيه غناء وأنه إذا أريد أن يتذوق الطلبة الأسلوب العربى وأن يدركوا مفيه من روعة وجمال وجب أن نتجه بهذه الفنون الأدبية اتجاها جديدا يكفل تحقيق الغاية منها .

وكلنا يحس أن الروابط بين مطالعة التلاميذ ومحفوظاتهم من ناحية ومنشآتهم من ناحية أخرى مفككة منحللة فالمادة اللغوية التى ينهلها الطالب من كتب المطالعة والنصوص والمحفوظات تظل راكدة ميتة لأنها بعيدة كل البعد عما يكتب فيه وقد تكون هذه المادة — فى أحسن الحالات — مادة قيمة واسعة ولكنها كالجوهرة المطروحة المجفرة فى جوف البحار لا يستفاد منها ولا يلتفت بها فإذا كتب الطالب نزل بأسنوبه إلى فهاهة العامة أو قريبا منها ومن ثم وجب أن نفكر فى خطة جديدة تقوم على توثيق الروابط وتأكيد الصلات بين دروس المطالعة والمحفوظات والانشاء إذا أريد أن يستفيد الطلبة بما يقرءون ويستطهرون بحيث يتجلى أثره فى كتاباتهم .

ولقد أصبحت مسألة التصحيح فى الانشاء كذلك أعقد العقدة واحدة الكبر فى

تدريس اللغة العربية فكلنا يعلم أن تصحيح الانشاء أشق واجب في أعمال المدرس من أشق واجبات التعليم كلها فتو أن مدرساً أضيف إلى جدولته حصص بقدر ما يديه من كراسات على أن يعنى من هذا التكليف الشاق لكان من المحتمل أن يقبل هذا راضياً مسروراً فمن هناك من المدرسين من يطالبني بدليل على أن تصحيح الكراسات عمل يستفرغ جهد المدرس ويستنفد حيويته ونشاطه ويحطه من أعصابه ويحبطه من كيانه ، أنه عمل يكبد الدهن ويقض المضجع ويسلب الوجود لتأنيها ومرحبا والعقول اتزانها وصفاءها ، ولكنه في الوقت نفسه أهون الأعمال شأنها في نظر التلاميذ وأقلها فائدة لهم وأضعفها أثراً في تقويم المعوج من عباراتهم وتصحيح القاصد من أفكارهم وأحبلتهم . حقا إن هذا العمل الشاق الذي يشغل جميع وقت المدرس وينعص عليه حياته لا يعدو أن يكون في نظر التلاميذ عملاً آلياً هيناً لا يعنيه منه إلا ذلك الرقم الأحمر يتناولونه سراعاً بأضراسهم يخاطبهم ثم يطوون الكراسات طياً ويندفون بها في أجواف قذرتهم . فإذا فعلنا حيل الانشاء وتصحيح الكراسات ؟ هل فكرنا في خطة واضحة مثمرة تخفف من هذا العبء عن المدرس وتضمن فائدة جوهرية للتلميذ ؟ وهل زاد عملنا في الانشاء وتصحيح كراساتنا على أن قدمنا في سبيله الصحايا وقربنا القرايين كما كان يصنع قدامى اليونان مع إله الحرب والصرع والانتقام ؟ ولكن هل استفاد الانشاء من عملنا هذا شيئاً يذكر ؟ وهل استطعنا أن نحسن عتدة في السنة التلاميذ أو نمحو حسرة عن أفلامهم أو نعالج خطايا في أحكامهم أو نصحيح فاسداً في أودعهم أو نحدها في خيالهم ؟ أرايت لو أن مدرسا تناول قلمه الأحمر بأخذ يصول به ويجول بين السطور ثم يدع كلبه نائبة إلا غيرها ولا همزة قطع أهملت إلا سجلها ولا عبارة ركبة إلا أقام أودها وأحكم تسجيلها ولا فقره مهملته إلا قوى روابطها وهذب حواشيتها ولا فكرة حاطة إلا سد معانيها ووضح مراميها لو أن مدرسا صنع هذا كله فيما بين يديه من كراسات أكان هذا يقدم أم يؤخر في قدرة التلاميذ على الكتابة ؟ لا — أيها الأصدقاء . إني لأزعم أنه ليس بيننا رجل واحد يعتقد جادا أن العناية بتصحيح الكراسات — أيا كان مبلغ هذه العناية — من شأنها أن تحسن أفلام التلاميذ أو تصح ما نأنا وأستفهم أوصح مقالاً ذلك أن القدرة

عنى الكثرة والتحرير لا تتصل بالتصحيح إلا برباط واه ضعيف وان شئت ومن ان
 تصحيح مسكرات لا يعدو أن يكون توجيها لهذه القدرة لاسبيا لها كما يعتقد كثير
 من الرملاء الأفاضل وأشعر بأننا قد ضحينا بالأسباب الحقيقية لتكوين هذه القدرة
 فى التلاميذ فى سبيل العناية بتصحيح المسكرات حسبك أن نعلم النظر فى المسكرات
 لترى أنه بالرغم من هذا الجهد الشاق المضنى الذى يبذله المدرس فى التصحيح —
 يكاد يكون أول موضوع يتدى به الطالب كآخر موضوع ينتهى اليه وان مادة
 الطالب لا تزيد على بضع مئين من ألفاظ وعبارات عادية تتكرر فى كل مقال ونبدو
 فى كل موضوع .

وأعود فأقول ان تعليم الانشاء أو تصحيحه قد أصبح عقده العقد ومشكلة
 المشكلات فى تعليم اللغة العربية فقد كان التصحيح عملا شاقا فحسب ولكنه قد أصبح
 اليوم عملا رهيبا مخوفا محمولا بالمكارة لأننا نلح فيه ما يمكن أن يقتظرنا من تنزيل
 أو تشريد فمن من سبيل إلى الحل ؟ ذلك ما سأحاوله فى الأعداد التالية فىلى القاء .

نكى المهندسى

وكيل دار العلوم

نشأة الكلام

المؤلف: الدكتور ابراهيم انيس

منذ أحس الإنسان أن له أصواتا يتخذها وسيلة لتعبير عما يحول بجلده ولا يزال أفكاره وخواطره إلى غيره من بني جنسه وهو يسأل نفسه كيف نشأت تلك الأصوات ونمت حتى تكون منها ما يسمى باللغات ! فليس عجيبا إذن أن تروى لنا في ثنايا كتب التاريخ والأدب محاولات في هذا الشأن لفلاسفة اليونان ثم من بعدهم بقرون عدة لمؤلفي العرب من أهل اللغة .

وتبدو المسحة الدينية أو بعبارة أدق يبدو أثر ما ورد في الكتب المقدسة في تلك المحاولات القديمة . فقد توسع هؤلاء وهؤلاء في تفسير آيات من التوراة والقرآن إشارة إلى نشأة اللغة الإنسانية وجعلوا من تلك الآيات أساسا لنظرياتهم . ولن أعرض هنا لرأي من أسسوا نظرياتهم على أدلة نقلية مصدرها الكتب المقدسة لأن ما استندوا إليه يحتمل تأويلا وتفسيرا يمكن أن يتفق مع اتجاه العلماء في أيامنا هذه .

ولما جاء القرن التاسع عشر شهدت البحوث اللغوية فيه عصرا زاهيا . وكان بين تلك البحوث بل كان أكثرها تشويقا وجاذبية للنفس البحث في نشأة اللغوية .

وليس بين البحوث اللغوية ما نال من وقت العلماء وجهودهم مثل البحث في نشأة اللغة فقد عالج عدد كبير منهم في مجلدات ضخمة لم تنتج لنا آخر الأمر إلا أراء قابلة للنقد كثير . وأدى هذا إلى أن كثيرا من العلماء انصرفوا عن البحث في هذا الموضوع .

وقبل أن أعرض إلى الانغماس الحديث بين علماء القرن العشرين حول هذا

الموضوع المعقد لدى يبدو أحياناً مستحيلاً أود أن أسير هنا في اقتضاب إلى تلك "نظريات المجتمعة التي جاءنا بها علماء القرن التاسع عشر . وشهرتها في معاهدنا العلمية . ومعرفة كثير منها أرى ألا أعرض لها تفصيل أو تحليل لأنها أصبحت في عداد "النظريات التي يجب أن تذكر فقط كحقيقة من حقائق تاريخ البحوث المعوية .

وأشهر نظريات القرن التاسع عشر ثلاث :

(١) تلك النظرية التي نادى بأن اللغة لم تكن إلا نتيجة تعقيد لأصوات طبيعية صدرت عن الإنسان نفسه كما سمعها الإنسان من الحيوان وفي مظاهر الطبيعة .

(٢) النظرية الثانية هي تلك التي تقول إن اللغة ليست إلا نتيجة لغريزة إنسانية قديمة كانت حاصه بالإنسان الأول ، وتنفض هذه الغريزة بأن كل أثر خارجي له صدق صوتي يصدر عن الإنسان كما يحدث من طواهر جسمانية كاهتقاع الوجه أو اضطراب القلب نتيجة آثار خارجية وبطريقة عذرية لاسمطان للإنسان عليها .

(٣) وتنفض النظرية الثالثة بأن كل مجهود تنضني شديد يقوم به الإنسان بحمل حيلة حين يتنفس الماء بشدة ويكرر تنفسه . ويتبع هذا التنفس الشديد أن الأوتار الصوتية تهتدب وتصدر الأصوات التي تتطور فيما بعد إلى لغات .

تلك هي أهم نظريات القرن التاسع عشر في صورة مقتضبة لأننا لم نرم هنا إلى شرحها وتحليلها فهي معروفة لكثيرين منا . والذي يمكن أن يعجب عليها جميعاً هو أنها تفسر أننا نواحي محدودة لغة وتعجز عن تفسير أهم نواحي اللغات ومظاهرها . كما أنها تعطي الفرد كل الأهمية في تكوين اللغة ولا مكان نصح فيها أثر المجتمع في هذا التكوين رغم أننا نعلم أن اللغة ليست الاظهراً اجتماعاً . وفوق هذا ودك فأصحاب هذه "نظريات فرضوا علينا أن تصور معهم وجود مجتمع إنساني صامت فيه نشأت اللغة ١١ .

لم تجد إذن تلك الوسيته التي جاء إليها علماء القرن التاسع عشر حين بدأوا تفكيرهم في نشأة الكلام بطريقة قياسية فرضوا أول الأمر وجود مجتمع إنساني ثم لعب خيالهم الخصب في تصور نشوء لغة في هذا المجتمع .

أما الاتجاه الحديث بين علماء اللغات في البحث في هذا الموضوع فهو ميمون إلى

الطريقة الاستنباطية بمعنى أنها يبدأون بالبحث في الابهات الحديثة . ثم ما تفرعت عنه من ألعاب قديمة ثم لأقدم وهكذا راجعهم إلى أقدم عناصر لغوية رواها لنا التاريخ في صورة نقش من النقوش . وهم يرجون بهذا أن يستنبطوا "قوانين" العامة التي خضعت لها اللغات في تطورها في القرون "الاربية" . ومن تلك القوانين عند البناء كد من صحتها . حملة وتفصيلا يمكن أن تصور لأهنا ما كانت عليه اللغة في عصور ما قبل التاريخ تصويرا أقرب إلى اليقين من تلك النظريات التي ذكرتها آنفا . وهم أيضا يستعينون في بحثهم بلغة الأطفال مع شيء من الاعتدال وبلا معالاة في الاعتماد عليها لأن الطفل حين يبدأ المرحلة اللغوية لأصوات من حوله يختار كل الاختلاف عن الإنسان الأول . وخص بقدرة كاملة التو وحوله من الناس من يحسن تلك اللغة ويتكلم بها سليقة . والمحدثون يقصرون مدى اعتمادهم بلغة "فصل عبي تلك المناغاة التي يتسنى لها الأطفال في تمام السنة الأولى من سنهم أو تلك الأصوات الوجدانية عبر الإرادية" التي تصدر من الطفل حين تدسه بحالة انفعالية كالخوف والغضب والسرور .. الخ .

وليس بصحيح أن مراحل كسب اللغة عند الأطفال تمثل . نحن نشأنا عند الإنسان الأول . فكما أن المرحلة التي يمر بها "العلام في نعمة اللعب على والديه" . مثلا لا يعقل أنها تمثل لنا التطور التاريخي . هو . حتى كسبت لا يعقل أن مراحل نمو اللغة عند الطفل تمثل مراحل نموها عند الإنسان الأول . لأنهم إلا تلك الأصوات الوجدانية التي تصدر من الطفل وليس لهيئة الاجتماعية التي تحيط به . ويسعين المحدثون كذلك لغات الأمم الأولية في نقاب المعمورة تلك اللغات التي من غير شك تمثل مراحل لغوية قديمة تسه في بعض الأحيان مراحل بعض عصور ما قبل التاريخ .

على أن العهد الأول المحدث هو التطور التاريخي لما نعرفه من اللغات معنسيين في هذا على ما دون في كل العصور من آثار لغوية بما في ذلك تلك النقوش التي عثر عليها وديما وحديثا . وهم يرجون بهذا أن يصلوا على ضيق مقارنه تلك الآثار اللغوية إلى استنباط القوانين العامة التي خضعت لها اللغات في تطورها . وتلك القوانين

تعتبر على تصور من حيث تصور المعاني في تصور ما قبل "التاريخ" وفي عصر نشأة الكلام.

وليس المقصود "القوانين اللغوية" وهو معروف من معنى القانون حين يطبق على المظاهر الطبيعية كقانون جاذبية مثلاً كل ما يصنع فيه اللغوي هو أن يرى قانونه ينطبق على الطبيعة العظمى من جهة حتى يبحث فيها . ولهذا قد يستفاد من "لأشبه" عن قانونه ظروف لغوية خاصة لم يمتد إلى غيرها أو إلى الكشف عنها .

وفد استطاع المحققون استنباط بعض تلك القوانين بصفة مؤكدة وخفي عليهم بعضها وذلك لأن عمادهم في المقارنة كان دائماً مادون من آثار لغوية . والمتفق عليه بين علماء اللغويات أن الرسم وسيلة نافعة لتصوير الأصوات لغوية وأن هناك دائماً وفي كل العصور بعض القروى بين لغة الكتابة ولغة الكلام . فهو أن بين أيدينا الآن سموات سجن عليها تماذج لغوية لتصوراتنا تخيلية صوتية لا أدى هذا إلى ثورته في "بحث اللغوي" ومن كذلك من تأكدت "قوانين اللغوية بصورة لا تقبل الشك" وإرادتها تفصيلات ربما تفوق تصورنا رحالنا

و"العصور المستقبلية" ستبقى عموداً أدهى في البحوث اللغوية . وعلماء اللغات في المستقبل أن يحدوا أنفسهم في مجال "نص أو الترجيح بل في مجال اليقين . فسينون نظرياتهم على سجلات صوتية للإنسان في كل لغة .

بل لا يبعد أن "عصور المستقبلية" تشبه بقرائنا تلك الوسيلة الناقصة التي سجلت بها أصواتنا اللغوية على "الكتابة" أو الرسم فيحزن محبها "التسجيل الصوتي" على أسطوانات بعد استعمالها بين الناس . ومن احتراخه الديكشافون . يشرنا بهذا

العصر الذهبي ١١

وظن المحققون إلى أن معرفتنا بعدت "لأشبه" القديمة في "العصور التاريخية" معرفة غير كاملة لأن ما روى لنا منها ليس إلا قلائد من كنز هائل إلى أن الرسم وما فيه من نقص . قال حصص أسى . من قمة تلك "القرارات" روى لنا . ولكن لم يمنعهم هذا من فقد المقارنة بين اللغات واستنباط القوانين الدليل في هذا جهوداً عبثية جبارة لهم يصلون إلى ما يشهدون من تصوير لغة الإنسان الأولى على أساس تلك القوانين

العامة التي خضعت لها اللغات في تطورها في العصور التاريخية .

وقد قورنت اللغات الأوروبية الحديثة بما تفرعت عنه من لغات قديمة ، فقورنت الانجليز الحديثة بأصلها القديم « GUTTIC » ، ثم الفرنسية والإيطالية والإسبانية باللاتينية . وبعض المهجات الهندية الحديثة بالسانسكريتية وهكذا تمت المقارنة بين الحديث والقديم من اللغات مصورا لنا فيما دون من آثار لغوية . وكذلك قورنت اللغات السامية القديمة بما تفرع عنها من لهجات حديثة . وإن كنا لم نقطع في هذه المقارنة لشروط الندی قطعه عناء العرب في مقارنة اللغات الهندية الأوروبية .

والقوانين العامة التي وصل إليها العلماء بمقارنة اللغات منها ما يتعلق بالناحية الصوتية وما يتعلق ببنية الكلمة وما يتعلق بتركيب الجملة .

الاصوات

لاحظ العلماء أن اللغات في تطورها تميل عادة إلى سهولة في نطق الاصوات ليكون المجهود العضلي أقل في صدورهما . وقد أدى هذا إلى أن الاصوات الصلبة المعقدة قد انقرضت أو هي آخذة في الانقراض من لغات البشر وفي معظم اللغات الآن تتكون الاصوات بخروج الهواء من الرئتين مارا في طريقه بالأوتار الصوتية ثم أقصى انهم ثم فراغ الفم ثم الشفتين حتى تنتشر في الفضاء .

أما تلك الاصوات التي تتكون بالطريقة العكسية لما تقدم والتي تبدأ مع تنفس الهواء كما يسمع عند المص أو حين يتنفس المرء بطعم شيء فلم يبق لها أثر إلا في بعض اللغات الأولية كتلك الاصوات المعروفة في لغات وسط أفريقيا وجنوبها والتي

تدعى « clichs »

وفي عصورنا التاريخية نلاحظ الميل إلى هذا في تطور اللغات السامية فقد انقرضت في الحديث منها بعض الاصوات الصعبة كالعين والمدال والطاء والصاد . كما هو الحال في العبرية والسريانية مثلا . وقد احتفظت العربية بهذه الاصوات لأنها انفرت في البيئة الأصلية للغات السامية وهي جزيرة العرب . في حين أن السريانية والعربية كما روينا لنا أصابهما بعض التطور الصوتي في بينهما الجديدة . هذا بعض

ما يجعلنا نرجح أن اللغة العبرية كما رويت لنا تمثل طور اللغات السامية أقدم مما تمثله احتياها العبرية والسريانية . على أن بعض أصوات اللغة العربية ، قد انقرضت من لغات المحيط التي تعرضت عنها والتي يتكلم بها الآن في مصر وغيرها من الممالك العربية .

ما يتعلق ببنية الكلمة :

لوحظ هنا ميل عام في جميع اللغات إلى تقصير الكلمات والتقليل من مقاطعها . والعماء الآن يرجحون الرأي القائل أن الكلمات بدأت متعددة المقاطع وتطورت حتى وصل بعضها إلى مقطع واحد . وهم لهذا يرجحون أن لغات ما قبل التاريخ ملئت بكلمات طويلة معقدة الأصوات .

وقد يلتقي صوء على هذه الظاهرة أوران الفعل التي رويت لنا في اللغة العربية والتي لا نظير لها في أحوالها السامية ، والتي لا تكاد تعثر عليها في شواهد لغوية محققة نستطيع مثل احتوش اعلو ط اخرجم افرقع ... الخ . فمن المرجح أن مثل هذه الأوزان كان شائعة في العربية البائدة .

كذلك لاحظ المحدثون أن اللغات القديمة بوجه عام تشتمل على أوزان أكثر من الحديثة في الفعل والوصف والاسم . فإذا قورنت الأوزان العربية للفعل مثلا بما روي لنا من أوزان العربية والسريانية ، اتضح لنا وجه آخر لتبديل على احتفاظ العربية بعناصر قديمة أكثر مما في أختيها العبرية والسريانية اللتين لو أتيح لهما أن تظلا لغة كلام حتى الآن اتخلصتا من كثير من أوزانهما . ويكفي هنا أن أشير إلى ما اختصت به العربية من أوزان قياسية أو تكاد تكون قياسية للدلالة على أمور خاصة : كجموع التكسير وأفعال التفضيل ومصادر الثلاثي المتعددة . كذلك نحن نعلم أن لكل فعل متعد في العربية صيغة لتعبير عن البناء للمجهول ولم يبق من كل هذا إلا أثر ضئيل في أحوال العربية من لغات السامية . فالعبرية والسريانية مثلا يعبران بالفعل المضارع عن البناء للمجهول . وليس لمقام هنا مقام حصر العناصر القديمة التي احتفظت بها العربية فهذا حديث طويل ربما كان من المستحسن أن يفرده مقال خاص .

ما يتعلق بتركيب الحمد

لو حظ هنا أن الحن، بوجه عام في نظورها تميل إلى ما يمكن أن يسمى بالتحليل واستغلال عناصر احمة، وانحصارها بعضها عن بعض في لغات القديمة تكونت الوحدة اللغوية في احمة من عناصر متعددة لوحظ أنها مع مرور الزمن تنقص وتكون وحدات مستقلة. فأما تلك العبارة التي وردت في القرآن «أبتر مكوهها» التي تشتمل على ستة عناصر (أداة الاسمهام - فعل - استناد إلى المنكهيين صمير المفعول للمحاطبين - واو الاشباع - صمير المفعول للمفردة) لا تكاد توجد في اللغات الحديثة بل يجب أن يعبر عن معظم العناصر السابقة بوحدات لغوية مستقلة. وما يقال في «أبتر مكوهها» ينسأ أيضا في «فسيكهكها» .
والأمثلة التي يوردها المحدثون لتوضح ما تقدم من لغات الهندية الأوروبية لا حصر لها ولكني أكتفي هنا بحقيق المقام - كرفين من الأمثلة من اللغات السامية .

كذلك لاحظ المحدثون أن اللغات بوجه عام في نظورها تميل إلى الاضداد والقياس . فالتعبير عن التأنيت والتذكير كان في لغات ما قبل التاريخ بكلمات خاصة بالموث وأخرى بالمدكر . وبما هما لا تزال في اللغات الحديثة أمثال «أب» مؤنثه وأم» «حضان» مؤنثه «فرس» وهكذا . وأمثله صبح الساعنة في لغة العربية معروفة لا تحتاج إلى بيان . كما أن المسند إليه في اللغة العربية يختلف موضعه في أحده فأحيانا يسبق لفعل ويسمى مبتدا وأحيانا يسمى ندلا ووظيفته في الحالين هي هي . فإذا قارنا هذا بلغة الكلام سند المبتدا موضعا واحدا المسند إليه يطرد هذا الموضع في كل جملة . ولغة الكلام ليست إلا نظورا لغة العربية .

من كل ما تقدم وصل المحدثون إلى قانون عام لتطور اللغات هو : تميل اللغات بوجه عام في نظورها إلى التقليل من الجهود لبعضى في الضم لأصوات وإلى فصل عناصر الجملة وقلة الأوزان والاطراد .

أما من ناحية المفردات فقد لوحظ أيضا أنه كلما تقدمت اللغة كانت أفقر على المعنويات . والعلماء يسوفون هنا أمثله لا حصر لها في تتبع مفردات اللغات في

الأمم الأولية في وسط إفريقيا وجنوبها مثلا . كما أنه كما تقدم الرمز باللغة قلت فيها المتراذلات التي تعبر عن المحسوسات . وقد منشت كثير من اللغات القديمة التي رواها لنا التاريخ عشرات من الكلمات المتراكمة ما يجعلنا نرجح أن لغات ما قبل التاريخ انتظمها صوف من تلك المترادفات ورغم هذا ففصرت عن التعبير عن كثيرا من المعاني التي دعت إليها حياة المدنية . وقد ترتب على هذا أن كثيرا من الكلمات المحسوسة التي كانت تحاطب بقلب قبل العنق احدث ثوبا معنويا وبهذا أصبح التعبير عن الفكر عملا آيا أو شبه الى لا يميل كثيرا إلى الناحية الشريفة من اللغة . ولهذا سبقت اللغة الشعرية لغة النثر لما جعل لعماء يصورون لنا لغات ما قبل التاريخ أقرب إلى الشعر . منهم إلى النثر مملوءة بألوان الجوارب والاستعارات . وهذا يدع في هذا الرأي ما يشاهد الآن بين لغات الأمم الأولية .

نشأت اللغة إذن في صورة كنعان "طيور وصحح حيوان وصياح الأطفال كانت تصدر عن الإنسان لا لا يصار فكاهه لبى جنسه بادية الأمر بل للترفيه عن دافع نفسى يجعله يصوت دون ملاحظة لما حوله من بهى جنسه ثم تطورت الى غناء أو ما شبه الغناء في جمل مملوءة بالأصوات فيسبة المعاني أو مجردة عنها . جمل معددة عناصر لا كوسيلة للتعبير عن تفرين فضلات الصوت لجرد النسبية . فبدأ الأساس يستخدم تلك الأصوات التي حل يلهمها زمنا طويلا في لتفاهم مع غيره بدأ بهذا ما نسميه لغة .

و لكن كيف انتقلت تلك الأصوات التي لا معنى لها والتي لم يقصد بها إلا مجرد النسبية الى مرحلة المعاني واتحدت كل منها معنى ؟ الكلمات التي نلاحظ فيها رابطة بين صوتها ومعناها تفسر لنا جزءا ضئيلا من مادة اللغات واسكنها تعجز عن تفسير الجزء الأعظم منها . فلنبحث إذن في الكلمات التي لا نلاحظ فيها رابطة بين المعنى والصوت . اننا اذا عينا ان الكلمات الأولى كانت ميل الى المحسوسات استطعنا ان نتصور أن أول ما اتخذ معنى هو تلك الكلمات الأعماق في المعاني الحسية . وهذه من غير شك هي أسماء الأعلام . ونحن نعرف من المراحل التاريخية للغات كيف سهر تحول الأعلام الى كلمات عامة تعبر عن معنى عام .

والأصوات التي صدرت عن الجماعات النسبية الأولى ربطت بأجمل الخمي

نفسه وصارت كعلم له تكررت كلما تكرّر العن نفسه أو وجدت ظروف مماثلة. فإذا تصورنا أن جماعة اسبانية في حصر نشأة اللغة قتلوا حيوانا مقترسا مثلا وفي لحظة احتفالهم بهذا النصر رددوا في شكل جمعي أصواتا خاصة أصبحت تلك الأصوات علما على هذا الحادث تتكرر متى تكرر الحادث نفسه أو شبهه وينتقل هذا المعنى إلى غير هذه الجماعة كما تنتقل معاني الكلمات إلى أفعالها حين يسمعون الصوت من حولهم ويرون ظروفه فيربطون بين الأصوات ومدلولاتها التي فهموها بما أحاطوا بالعمل من ظروف. وقد يخطئون الفهم فبنشأ تعبير في الأصل ربما انقل بالصوت إلى معنى آخر أو معنى قريب منه وهكذا.

نشأت اللغة إذن كتعبيرات شبه معنائة يست محلة إلى عناصر وقد وصفت بها حوادث خاصة. ومثل هذه التعبيرات بدأت مستغلا بعضها عن بعض وكوحدات كلامية تشبه الجمل ولكن غير كافية للتعبير عن 'مسكر' ثم تطورت وتجلت عناصر جملها واتصفت الوحدات الكلامية بعضها ببعض وماتت أخيرا إلى الوصوح والاطراد ولكن لم تصل بعد لغة من لغات العالم إلى مستوى الكمال الذي ينشده عالم اللغة. فالمثل الأعلى للغة هو تلك التي تصور نفس المعنى بنفس التعبير أو ما يقرب منه في اطراد ووصوح ومع انسجام بين المعاني والأصوات وسهولة في التعبير عن كل دقائق المعاني في الحياة.

ابراهيم أنيس

المدرس بدار العلوم

تحت سماء يثرب

لمرستان خلف القاضي

المظفر الأول || جماعة من الإغماء والاسماء ، يمثلون طوائف اليهود ، في يثرب ، يتعاضدون في ، أعلم لهم ، وينقادون في شأن محمد ، وقد علموا هجرته إلى مدینتهم

حي بن أخطب : يا معشر يهود يثرب ! أعرقتم لماذا نجتمع اليوم ؟

ابن الأشرف : نعم ! لتحدث في أمر محمد ...

حي : أو تقسمون بالتوراة على أن ندافع عن اليهود ، ونحارب محمدا ؟
عبدالله بن سلام : أو تخافون محمدا ، على اليهودية ؟

عبيد بن جراح : وكيف ؟ وهو يدعو إلى التوحيد ، ويحارب الوثنية ، ويؤمن بالبعث .

كعب بن أسد : لسنا نخشى محمدا . وإنما نشفق أن ينتقل النفوذ والسلطان إليه ...
إلى أولئك النفر من المهاجرين .

عزير : وأبي بن سلول ؟ كيف يرضى ذلك ؟ كيف يخضع للتطورات الجديدة ؟

ابن أبي الحقيق : لن يرضى أبي بالوضع الذي تكرهه الظروف على مواجهته . فهو سيد الخزرج ، وقومه ، عقدوا له الخرز ، ليجعلوه ملكا على يثرب !

عزير : إن حظ هذا الرجل لسيء . أكذاك ؟ قبل أن يتبوأ العرش ، ويلبس التاج ، يعترضه هذا المنافس الخطير ، ليسلبه التاج والأمل !

فخصاص : ما أراه يتقبل الدين الجديد ، أو يخضع لتعاليمه !!

ليد بن أعصم : بلى ! . فان عبد الله رجل طموح . وإنه ليعرف أين يضع نفسه ،
ويقاوم صاحبه ما استطاع

أزار : لا . بل أراه رجلا كيسا ، فيهدهاء وروغان . وما أظنه إلا يستقبل
الدين الجديد ، ولكن يؤمن بلسانه ، ويكفر بقلبه ! .
حي بن أخطب : لقد كان رئيس الحزج ، وأراه سينال حظا أوفر ، لو تم الغلب
لمحمد ! .

فتحاص : ان حب الرئاسة ، داء قديم في الانسان ، فسوف يدبر ويكيد ،
ويقيم المراقيل . ويقاوم هذه الدعوة ، ما استطاع الى ذلك سبيلا ،
ولكن ... من وراء ستار ..

حي بن أخطب : لقد ابتعدنا عن الطريق ! فلنأخذ في شأن اليهودية ، وموقف
محمد منا ! .

أزار : إننا لن نترك الزمام ، يفلت من أيدينا ، فسنقاوم محمدا بالذهب
إذا فكر في توجيه دعوته إلينا . وسنرى له في المال إذا احتاج
إليه محال أن يتقبل الربا . فان دينه يحرمه .

عبد الله بن سلام : وأنت يا بن الأشرف ! ماذا ترى ؟ .
ابن الأشرف : سأحاربه بالسيف واللسان ، سأهجو به بالشعر ، وأنضم الى أعائمه
من قريش ، وأهيج القبائل الحربه ، وأصد دعوته في كل واد ! ! .

عيرق : يالك من ظالم ! ان محمدا يؤمن باللهك : يتفق مع اليهود في التوحيد
وهو اسماعيلي من ولد ابراهيم . فما ينبغي — ونحن بنو يعقوب بن
ابراهيم — أن نحارب ، ونصد عنه . ونحن منه أبناء عمومة ،
وأخوان لأب III

حي بن أخطب : إننا نخاف على أنفسنا ، ونخاف على اليهودية من محمد . نخاف أن
نضطهد في يثرب ، كما فعل فرعون ، مع قومنا في مصر ، ذبح الأبناء ،
واستحيا النساء II .

كعب بن أسد : بل نخاف أن يفعل بنا ، كما فعل « بختنصر » ، مالك بابل ، يوم حاصر

القدس ، ودمر المعبد ، وأخذ اليهود أسرى إلى بلاده ، ففضى على

ملك يهوذا !!

عبدالله بن سلام : هذا قانون الغالب ، ودستور المنتصر ، من الملوك والفاتحين ...
في الشرق والغرب .

ألم يفعل ذو نواس ، المتهود ، ملك اليم ذلك حين خير نصارى
نجران ، بين اليهودية والقتل ، فاقتاروا القتل ، فخذ لهم الأخدود ،
وحرق من حرق بالنار ، وقتل بالسيف من قتل ١٤

حي بن أخطب : (ساخرا) أراك حفظت شيئا — يا محيرق — من قرآن محمد ؟
محيرق : نعم . والله ! فقد سمعت من أصحابه رجلا ، يقول في صلاته :
« قتل أصحاب الأخدود ، النار ذات الوقود ، إذهم عليها قعود ،
وهم على ما يفعلون بالمؤمنين شهود ، وما نقموا منهم إلا أن يؤمنوا
بالله العزيز الحميد »

شمویل بن زید . وهل ترى محمدا — وهوني — يفعل ما يفعل قواد العسكر ؟
أترام يحرق التوراة ، ويدوسها ، كما فعل الرومان ، حين غلبوا اليهودية
في أورشليم ١٤

محيرق : لا ! وإنه ليكره سفك الدماء فهو مصلح وحاشا أن يكون سفاحا .
وعادل تنزه أن يكون طاغية . أنه بالمؤمنين رءوف رحيم . أما
إذا رأيتم أن تنقصوا له عهدا ، أو تنكثوا له حلفا ، فانه سيحاربكم
ويقتل عليكم ، بل يحلوكم عن دياركم ، طوعا لأمر الله ، وتمشيا
مع سياسة الاسلام .

أزار : انكم تسرفون في توهم قوة محمد ، فلن يستطيع هذا الطريد ، أن
تكون له القوة ، التي يحارب بها قريشا في مكة ، وينقلب على
اليهود في يثرب .

حي بن أخطب : صدقت يا أزار ! فإن الأوس والخزرج ، مختلفان ، وبينهما نارارات

قديمة ، وأحقاد موروثة ، من يوم بعث ، فالخزرج يضمرون العداوة
للأوس ، ويقتطرون اليوم الذي يثأرون فيه من خصومهم ، أقترام
يفسون ما بينهم ، من أجل محمد ؟

محيرق : نعم سيفسون ما بينهم من أجل محمد ، وسيؤلف بينهم الدين
الجديد ان الاسلام لا يعرف فضلا لقبيلة على قبيلة الا بالجهاد
والعمل ، ولا الفروق الاجتماعية . التي كانت بين العشائر في
الجاهلية !! .

عبد الله بن سلام : يا معشر يهودا :

انكم لتضمرون العداوة ، لغير عدو ، ان محمداً يسالمكم ، فهو أبداً
يذكر موسى و ابراهيم والتوراة ، ويمجد ماضي اسرائيل .
أزار (ساخرا) : أعندك أيها الخبر ، ماتحكبه عن ذلك من قرآن محمد ، يؤكد
هذا الرأي الغريب ؟

محيرق : بسم الله الرحمن الرحيم : قد أفلح من تركى ، وذكر اسم ربه فضلى .
بل تؤثرون الحياة الدنيا ، والآخرة خير وأبقى ، ان هذا لني

الصحف الأولى صحف ابراهيم وموسى

حي بن أخطب : لقد صبأت يا محيرق ! . وما أراك إلا داعية لمحمد ، فكيف بانه
سولت لك نفسك ، أن تهجر دين آبائك وأجدادك ؟

عبد الله بن سلام : لم يصبأ محيرق ، ولم يهجر دين أبيه ، إنما ومحمداً ، على دين واحد ،
هو دين ابينا ابراهيم ، وأنتم الذين حرقتم الكلم ، وبدلتم في التلود !!

ابن الأشرف : ماذا أسمع ؟ وأنت أيضا أيها الخبر ١٩ .. أ كفرا بعد إيمان ، في
مجلس السادة من قومك ١٩ ..

ليبد بن أسهم : نعم ! وانه مع ذلك ، ليحكى لنا من قرآن محمد ، ما يحاول به أن يغير
من ديننا !!

عبد الله بن سلام : بسم الله الرحمن الرحيم :

« ما كان ابراهيم يهوديا ولا نصرانيا ، ولكن كان حنيفا مسلما ،

حي بن أخطب : « بهم بضرب عبد الله بن سلام ،
فنحاصم : « يقف في طريقه ،

لا تفعل ! انه سيدك ورئيسك ! .

كعب بن أسد : دسيسة !! إنه يحاول أمرا خطيرا ، لقد كاد يفسد علينا أمرنا ،
وما اجتمعنا له ، في هذا المكان !

محيرق : يا معشر يهود ! :

لقد انتظرتكم المسيح زمنا ، فلما جاء ، كفرتم به ، واعلمكم ما تزالون
في انتظار المسيح الثاني . وهيبات ، هيبات !! ،

حي بن أخطب : لقد تجاوزت حد الكفر ، إلى التعصب لمحمد ، والدعوة لدينه ،
والدفاع عنه ، أي جريمة تقترب ، ضد قومك يا محيرق ؟ !

محيرق : أجل ! إني لمؤمن بمحمد ، وإنه النبي المنتظر . هكذا تقول توراتكم :

وقد آن أن تذوب اليهودية في الاسلام ، وأن نعترف ..

حي بن أخطب : إنك مسلم أكثر من عمر ، وصديق لمحمد أخلص من أبي بكر !

محيرق : سأحارب في جيشه طائعا ، ولئن قتلت لأوصين بمالي لمحمد !!

حي بن أخطب : باللعار ! وددت أن يكون بي صمم ، فلا أسمع ، وعى فلا أرى !

ويل لليهود من محيرق !!

كعب بن أسد : ماذا يقول الناس غدا ، وقد بلغهم هذا النبأ ، وماذا يفعل الأعراب
من أهل البادية . حين يسمعون أن الأحبار يتركون دينهم ليدخلوا
في دين محمد ؟ !

حي بن أخطب : سأحارب محمدا ، في داخل يثرب ، وفي خارج يثرب ، وأؤلف عليه
الأحزاب ..

ليد بن أعصم : سأنتف في العقد ، وأعمل التماويذ والسحر لمحمد ، وأشبه له . حتى
ما يدرى أفضل الشيء أم لم يفعله ؟

عبد الله بن سلام : ان محمدا في حفظ الله وعصمته ، وإن تخذله معكم ، وكما نجاه من المؤامرة

التي دبرها له أعداؤه في مكة ، فتخلص ونجا ، سيعصمه الله في يثرب ،
من شر ماتيتون له ! .

ابن أبي الحفص : سأحرص القبائل المجاورة ، وأجمع طوائف اليهود ، في خيبر ،
وتبءاء ، ووادي القرى ، وفدك ، لتقف صفا واحدا ، في سبيل
دعوة محمد !

عبدالله بن سلام : هيهات هيهات فإن الله سينصر دينه عليكم ، وعلى قريش جميعا
كعب بن أسد : « وفي يده سيف يحاول شج رأس عبد الله »
فنحاص : « يتدخل »

عفوا ياسيد بنى قريظة ! إني أشيم نصرا لهذا الرجل في المستقبل ،
ألم تروا إلى مصعب بن عمير ؟
بعثه محمد ، وحيدا إلى يثرب ، يعلم الأنصار الدين ويرشدهم إلى طاعة
الله ، فزار كل حي ، ودعا كل سامر ، حتى جعل في كل بيت محرابا ،
وبعث إلى كل قلب إيمانا ، وأجرى على كل لسان قرآنا !

عبدالله بن سلام : انه الفتح ، وغدا سيفخر هذا النور المتألق ، الفجاح والبقاع ! .
شمويل : إني أسألكم وأعجب ! ان اليهودية لتجاور العرب
منذ ثلث السنين ، فما تهود منهم ، الا من نذرته أمه لليهودية .
ليعيش في الحياة !

عزير : وهذا الدين على طرافته ، نراه قد أفرع مكة . وملا حديثه الجزيرة
وشغل الناس عن كل شيء حتى أصبح حديث اليوم ، وسمر الليالي .
عبدالله بن سلام : ذلك . لسمولة هذا الدين ، وسماحة محمد ، فالعربي لا يحب الخدم من
حريته ، واليهودية إذا لامت أبناء يعقوب ، فانها لا تناسب مزاج
العربي ، ولا توافق الحرية التي فطر عليها .

ابن أبي الحقيق : أظن بـشمويل أن هجرة محمد إلى يثرب ، تنقل الزعامة ، من مكة ،
إلى شمال الحجاز ؟

شمويل : بل تعطل رحلة الشتاء والصيف ، على قريش ، فسيكون محمد سيد

الصحراء ، وسيقف جنده على طريق القوافل ، بين العراق والشام
 « يدخل خادم (بعد استئذان) قاعة المؤتمر ،

الخادم في أدب : مولاي وسيدى حي :

رأيت للساعة ، نساء وأطفالا ، مسرعين ، نحو الجنوب ، يذكرون
 قباء ، ويتأهبون لاستقبال قادم عظيم !

حي بن أخطب : صحيح ١٩

إن شيئا ثمة ، ينبغي أن نراه ، لينفض المجلس ، وإلى اللقاء في غد .
 الجميع : يخرجون والهم باد عليهم ، ويتأخر الحبران ، حتى يتفرق الجمع ،

المنظر الثاني || في طريق قباء . ونحت أشعة الشمس الحارة وقف الحبران حائرين

محيرق : « يخاطب صديقة عبد الله ،

هيا يا عبد الله ، الى مصعب ، نسمع منه قرآنا ، ونستقبل عنده
 الرسول ، في قباء !

عبد الله بن سلام : أوافق ! . ولكن ...

محيرق : أتخاف على نفسك ، من بنى قينقاع قبيلتك ؟

عبد الله ضاحكا : لا ! ولبنى أعجب لأطفال الانصار كانوا يروون الكثير من شعر
 العصور ، فهجروه ، الى هذا القرآن ، ماتملون تلاوته وحفظه ؟ ١٩

محيرق : أو يكون للشعر قيمة ، اذا سمع البدوى ، هذا التنزيل الحكيم ؟

عبد الله : اذا سمعه العربي ، فانه يسجد له ، كما كانوا يسجدون للشعر ، بل
 سيحفظ ويدرس في المجامع والمساجد ، ويكون حظه ، من الاجلال
 والتعظيم ، أكثر من المعلقة الشعرية ، التي كانت ، ولا تزال معلقة
 حول أستار الكعبة .

محيرق : قد بطلت آية الشاعر ، وجاءت آية النبي ، سيعجز الشعراء والكمائن

والمتنبئون عن التحدى ...

عبد الله : ان هذا الفرقان ، يفزو القلوب والعقول ، والمشاعر وسيفاني

العرب ، تحت رايته ، حتى يتم الفتح

محيرق : ألا ليت شعري ! هل أعيش ، حتى أرى انهزام الوثنية وتحطيم

الاصنام ؟

عبد الله : ستميش يا محيرق ، حتى نرى ذلك العربي ، يخلص العرب جميعا ،

من ظلم فارس ، وجبروت الروم ، ستميش ، حتى نرى هؤلاء

المناذرة ، قد تحرروا من سيطرة كسرى ، على الخيرة ، وتسلط قيصر

على الفساسة في الشام ، وتعود العرب أمة واحدة !

محيرق : إن هذا البطل لن يحرر العرب وحدهم ، بل سيحرر الانسانية كلها ،

يحررها من الظلم والقهر ، ومن التسلط والاستعباد !

عبد الله : ها قد وصلنا الى قباء ! أرايت الى مصعب والأطفال عنده ، كيف

يحفظهم القرآن ، ويتدارسونه ؟

« بعد وصولها الى مصعب في قباء »

محيرق : حيث يا مصعب ! وسلام الله عليك !

مصعب : حياك الله . وسلامه عليكم !

تفضلا !

مصعب : « أمامه صبية ، ومعها آيات من القرآن في الخاف »

أحفظت آية النعيم ؟

الصبية : نعم ! .

أحد الحبرين : أسمح لنا ، أن نسمع القرآن ، من هاته الصبية ؟

مصعب : حيا وكرامة ! !

الحبران : « يدخلان ، ويجلسان على فراش الحجر في خشوع ،

مصعب : اقرئي يا أم كلثوم !

أم كلثوم : بسم الله الرحمن الرحيم :

« يا عباد الاخوف عليكم اليوم ، ولا أنتم تحزنون ، الذين آمنوا
بآياتنا ، وكانوا مسلمين ، ادخلوا الجنة . أنتم وأزواجكم تحبرون ،
بطفاء عليهم بصحاف من ذهب وأكواب ، وفيها ما تشبه الأنفس
وتلذ الأعين ، وأنتم فيها خالدون ، وتلك الجنة ، التي أورثتموها بما
كنتم تعملون ، لكم فيها فاكهة كثيرة ، منها تأكلون ،
صدق الله العظيم »

عبد الله : « مخاطب مصعب »

لمن هذه الجنة ؟

مصعب : لمن يؤمن بالله ، ويصدق بمحمد ، ويعمل صالحا .

للرجال والنساء ، نعيم مقيم ، وخلد دائم ..

محيرق : « ينظر الى صاحبه متأثرا »

عبد الله : « أحقا ما سمعت ؟ وهل وصل النبي قبا ؟

مصعب : قد خرج النبي من مكة ، منذ أسبوع ، يوم الاثنين أول ربيع الأول

وهانحن أولاء ، في انتظاره ، منذ يومين !

محيرق : « أليس لديكم نبا عن مواعده ؟ لقد سمعنا من يثرب ، مستخفين ،

لنحظى بلقاءه ، ونسعد بيمينه وبركته ! ... »

مصعب : لقد ظهرنا الى الحرة هذا اليوم ، نرتقب حضوره ، حتى غلبتنا

الشمس ، فأكرهتنا على الرجوع ! ..

« في نهايته هذا الحوار ، يدخل رجل يهودي »

الرجل اليهودي : يا بني الحرج !

ان حطكم قد جاء ، فقد رأيت رجلا يمشيان وراحتين يسوقهما

رائد في الحرة !

امراة : في ظاهر الحرة ؟

الجميع : « يخرجون ، ليستقبلوا النبي »

رجل : « أرى رجلا يمشيان في ظل نخلة !

غلام	: لقد فارقا النخلة وانحسر عنهما الظل ،
المرأة	: أذاك أبو بكر ، أم محمد ؟
مصعب	: انهما متقاربان في السن . متشابهان على البعد !
رجل	: أرى أحدهما ، يتقدم خطوة ، ويتأخر أخرى ، ليظل صاحبها ، من شدة الحر .
مصعب	: انه أبو بكر ، يخاف على صاحبه . من وهج الشمس ، فيظلمه بردائه
المرأة	: وافرحتاه ! وافرحتاه محمد ! نبي الله .
الحبران معا ، ولغة	: أحقا تقولين يا امرأة ؟
المرأة	: لا تجيب ،
	تزغرد . يشرف الناس من بيوتهم ،
	الجمع وفيه الحبران . محمد — النبي ! يكبرون
أصوات	: الله أكبر . الله أكبر
الأطفال	: يتقدمون فرحين ، ومعهم الطبول وآلات الغناء .
أحدهم	: هيا نشد الأغاني بين يدي النبي
الجميع	: هيا . . .
الطفل	: يبدأ النشيد والأطفال يرددون معه ..

نشيد الهجرة (١)

يا نجوم السحر	أشرق بالآمان
يا طيور الشجر	واهتفي بالتهاني
يا عيون الزهر	وانفحي في المغاني
ها هنا . ها هنا .	طلع الصباح
شارق رف في الدجى	حفه النور والجلال

موكب الحق والهدى يتهادى على الرمال

يؤذن الكون . يؤذن الكون . بالصباح

اشرق بالاماني

.

يا لركب على الفلاة خير ركب على سبيل

موكب الطهر والصلاة انه موكب الرمى

يؤذن الكون . يؤذن الكون . بالصباح

اشرق بالاماني

.

.

مخلف القاضى

المدرس بالناصرية

الحلف الأعظم

لأستاذ محمود غنيم

القصيدة التي نالت الجائزة في المباراة الشعرية

التي نظمتها الإذاعة اللاسلكية البريطانية سنة ١٩٤٣

هل بات يطوى الحرب في أحماقه	قم سائل «الاطلنط» عن ميثاقه
فتفتحت رثاى لاستنشاقه	السلم هب من المحيط نسيمه
حتى يمد السلم ظل رواقه	عقدوا خناصرهم على خوض الوغى
حسما. وبعض السلم من ثرياقه	قد تحسم الحرب الضروس بمتلها
نقشته ريشته على أحداقه	حلف وعاه بصدوره التاريخ. بل
من نفخ «إسرافيل» في أبواقه	ما كان عند الخصم إلا صورة
والدهر أقبل آخذا بخناقه	وكأنه القدر المتاح له انبرى
تحكيه فيما امتد من آفاقه	أمضته في عرض المحيط ممالك
قامت حضارته على أخلاقه	من كل شعب باليقين مسلح
يطلبه بالصبر الجميل يلاقه	صبروا على حر الوغى. والنصر من
هو باطل عملوا على إزهاقه	لم يدخلوها طامعين وإعما



أمسى يفار النجم من إشراقه	إن الذى سموه بحسرا مظلما
فتشبهوا بالبحر فى إغداقه	وضموا الحقوق على صحيفة موجه
لا يشتكى حزن القيود بساقه	وضموا القواعد والرسم لعالم

حر العقيدة . كل خلق مالك
 حر المرافق حرة أمواجه
 وضع السلاح فلا شواط به ولا
 ضمن الضعيف حقوقه فيه كما
 لا ينعم الانسان فيه بزاده
 هذا هو الجيل المثالي الذي
 نبأ لجيل بالدماء مخضب
 قد كاد يرجع بالزمان القهقري
 أم تبارت في الدمار كأنه



لله قوم يخطبون النصر ما
 الشرق من خدع السياسة مشقق
 الحق علم غاصبيه بعدما
 والحرب قد أرت الضعيف بعينه
 صارت شعوب الأرض شعبا واحدا
 إن الآلى كلّفوا بالاستعمار قد
 ماضاق بالناس الفضاء وإنما
 ولد ابن آدم وهو حر مطلق

ضنت نفوسهمو يبذل صداقه
 قولوا له : لا يغفل في اشفاقه
 طانوه أن يسموا إلى احقاقه
 إرهاب من عملوا على إرهابه
 من يبك منه بكى بدمع رفاقه
 باتوا وهم يشكون من إخفاقه
 هم ضيقوه على اتساع نطاقه
 شلت يد عملت على استرقاقه

فهرست

العدد الرابع من السنة التاسعة

صفحة	الكاتب	الموضوع
٣	للاستاذ عمر الدسوقي	صفحات مجهولة من تاريخ العرب في أوربا
١٦	د عبد السلام هارون	مكتبة الجاحظ
٣٣	د زكي المهندس	مشكلات
٤٠	د ابراهيم أنيس	نشأة الكلام
٤٩	د خلف القاضي	تحت سما يثرب
٦٠	د محمود غنيم	الحلف الاعظم

Oriz